

## Greg Benhad-Königstain



# Voynich Silenen Komedi

Aw a bin rid di Voynich Manuscript as  
Memoirs of Jost von Silenen  
dən dən dekript am

Aw a bin dekript di  
Voynich Manuskrip as  
Jost von Silenen in məmua

Pɔsin we de rayt buk:

## Gr̄g Benhad-Königstain

Di inglisch transleshon yu kin fən bak

Doktor Mag. Gr̄g Benhart-Königstain Fil.-Tiol.

Yunivasiti Bēndikt XVI. Heiligenkreuz Institüt fō Spiritual

Tioloji Otto von Freising-Platz 1

2532 Heiligenkreuz, Östria

Imel: gregor.bernhart-

koenigstein@hochschule-heiligenkreuz.at Mobayl: 0043 (0) 677 63399624

IBAN: AT37 6000 0000 7441 3520



buk bifo dən rilis am

OI di rayt dən de fō yuz

Foto we dən tek:

Kava foto 1: Diken, Tēstōn, Jēst Fōn Saylen, +IODOCVS DE SILINO:EPiscopuS SEDVNENsIs

Kava foto 2: Ludwig Suter: "Swis istri fō skul en os". Einsiedeln we dən kōl 1912.

Pikchō 3 na di kōva: Voynich Manuscript f67r1 (Kredit Beinecke, Yel Yunivasiti, Nyu York)

Essay: Memorial plek fō Jost, Albin en Kaspar von Silenen na Schlossergasse, Lucerne

p.10 Zurich Sentral Laybri - memorial liflet fō April 19, 1874

OI di ɔda pikchō dən de insay futnot, di VM, Beinecke, Yale, New York, as folio

Di tin den we de insay:

Essay: Jost von Silenen en di Voynich Manuskrip

3. 3.

fōs wōd

7. 7.

I. Di rōk rod fō unraveling

11

II. Wan Elvetian ekspēdīshin

13. 13

III. Wan bishōp we dōn lēf smōl fō mek i biev fayn

16

IV. Di Memori dēn bōt di Sta dēn

V. Prins Bisop Jost en di wōl map

27. Na di 27

VI. Melker Russ, di kronikl dēm en Sēnt Stivin

Katidral na Vienna

29. Na di 29

VII. Di OI Konfedērashon

- di Sileni en Wilhelm Tel

VIII. Jost we kōmōt na Saylin, Davos en Chur

IX. Di Valais, Bisop Jost en di wanwōd na Swizaland

32. Na di 32

X. Jost von Silenen in ironic we fō si di Habsburg Wars

XI. Jost we kōmōt na Silenen en Nikolas we kōmōt na Flüe

38. Na di 38

XII. Di prɔfet Ayzaya εn di mandrake

41. Na di 41

XIII. Di fɔs dikɔdin fɔ di Voynich saylεn skript

42. Na di 42

Silenensic Tichin Daylɔg:

43. Na di 43

Jost von Silenen εn in rayta

44. Na di 44

XV. Kronikl bɔt di tin dεn we apin εn di Kot fɔ Am

45. Na di 45

XIV. Di Sekɔn Dikripshɔn fɔ

46. Na di 46

Voynich Silenenschrift we de wok fɔ di kɔmni

47. Na di 47

## Di fɔs men pej transleshɔn

Di inglisch transleshɔn yu kin fεn bak

(Duya kot afta Jamani pej dεn, dεn nɔ translet di futnot dεn))

## Essay: Jost von Silenen en di Voynich Manuskrip

Den dən ebūl fō pul di Voynich manuskrip we bōku pipul den sabi, we den nō bin de rid bifo tēm! Di manuskrip we den gi in nem, we di Polish laybri man Wilhelm Michael Voynich bin fēn insay 1912 na di Jesuit laybri na Frascati nia Rom en naw na Yel Yunivasiti, we den rayt insay wan skript we wi nō no bōt pan pas tu ɔndrēd pej den, bōku pan den na mistiriōs plant pikchō den, alkemik ɔroskōp den en wata bēsin den wit nimf den we de was, en bak wan map we den kin fold wit kast en sekī den we get jag, en i bin dən ɔlredi de na Emparā Rudolf II in an. insay di 20th na Alan Turing en in Bletchley Park, we den nō rid yet. Di tēm we di korona pandemik bin de - bōku pikchō den we get rut de mek wi mēmba di korona vayrōs - afta a dən go na Swizaland, smōl smōl a mek wan wōndaful tin we a fēn wit di we aw di manuskrip bin de rid: dis na di mēmori dēm fō di Swis Prins Bisop na Sitten Jost von Silenen en in famili. Wan wok we, as i kin bi fō mēmori, nō de limit insef to di pōsin in yon bōt i de tōk bōt istri wit wan patikyula mishōn.

En wi fō up di ante wisef: insay di Silenen kōmēdi, den gi di pipul den na Swizaland sōntin we de let we den nō de ɛkspēkt we de mek den aydentiti strōng lēk aw i nō dən get am sins Schiller. Wetin bin kam togēda tru fet en mak, wetin bin strōng bay wan kōmōn tradishōn en alayns, bin de trētin ɔltēm fō brok apat tru di difrēns den we de pan langwej, dinomineshōn en kōlchō na di mawnten en vali den.

Wetin de mek pipul den sōprayz bōt di we aw Swis pipul den lēk den kōntri, we de agens ɔl di Yuopian kōntri den, na di we aw den de biev pas di kōntri. Dis Helvetic kōnstrōkshōn, we kin rili jōs kam insay wan supranashōnal wōl we bin de insay di Midul Ij, i tan lēk se i dən mek wan stebul kōmyuniti we dən bia en shep di Alps te tide.

Ivin if di Sonderbund wō dən te we den dən sētul, nōbōdi nō fō tink se di nyutral wanwōd we dis kayn difrēn pipul den get, mō na di sēntralazys Yuopian Yuniōn tide, nō nid fō get nyu, mō wanwōd dōkyumēnt eni tēm. So i go bi spēshal gladi at bak fō ɔl di sitizin den na Yurop if den bin dən fēn dis kayn nyu dōkyumēnt fō stebul en pis, lēk di dimokrasi mōdel, mō insay di tēm we pis nō de na Yurop we den nō bin de ɛkspēkt, nyu mēsej fō pis kam di rayt tēm. Istri sho se pis kin kōmōt fayn if gud diplōmat den lēk Jost von Silenen de.

Den nō no Jost von Silenen tide, bōt dat kin chenj kwik kwik wan. Insay 1482, den mek am bishōp na Sitēn insay Valais. I rili gēt sakrifays pan istri, pan pōlitiks ēn bak as pōsin we de sōpot di arts, ivin if den pul am na paua as bishōp we in layf dōn.

Bōt i bin ivin gēt sakrifays pas aw wi bin no trade, dat na as Swizaland pōsin we lēk in kōntri. Udat go dōn ges se 500 ia afta dat, den go mēmba am fō wan spēshal rizin. Apat frōm in pōlitikal kōmitment, insef bin gēt big an fō bil in intēlektual monument ēn di impak we i sho, pan di wok we wi stil de kōl tide di "Voynich Manuscript".

Yu nō go rili se den rayt am, bifo dat, den disayn am, sōntēm den skech am, kō-rganayz am as klaynt, bikōs no egzampul nō de fō dis kayn art bifo am. ēn pan ɔl dat, as di umanist we de biēn di wok, den fō tink bōt Jost von Silenen insef. Di refrēns den tu wan wan, di kōntinyu kōnekshōn wit di bayografi tu ɔnusual, di edyukeshōn rod, yes, di ɔrijin.

Ēn fō dōn, di wok we self-panegyric de du klia wan de sho di filōsofi bōt layf ēn di pōlitikal mishōn we den de ɛkspēkt frōm am. Nōto so rare insay di Renaissance, bōt i tipikli Italian bak, dat insay diplōmat den, pōlitiks pipul den, ivin mō pan chōch pipul den, atis kwaliti den lēk Eneas Silvius Piccolomini, Gulio de Medici, go kam na den maynd fō dēnsef.

Jost von Silenen kōmōt na wan pan di ol big big famili den na di kanton na Uri, pan ɔl we i nō kōmōt na wan pan di big big Swizaland famili den, lēk di Toggenburgs ēn di Kyburgs. Di Sileni nōto bin kōnt yet, nōto prins lēk insef, bōt den na bin at least wan smōl nobiliti we bin dōn wok den we fō go sav nobiliti - sōntēm tru di ɔfis fō Meyerei. Dis na di nem Albin Meyer von Silenen, we na di bishōp in gret gret granpa, we den kin tōk bōt bōku tēm as pōsin we bōku pipul den sabi insay di istri bōt di tēm we den mek Swizaland, ēn we i bin fō dōn bi wan pan di tri pipul den bak we bin swē na di Rütli, si

Dis ansestri nōmō fō dōn bi di fōs tin we mek Jost nō jōs bi Swis diplōmat, bōt i lēf biēn wan imptant wok we den rayt bōt di fōmēshōn fō di Swis stet. Yes, i go fayn fō mek den jōyn den tu di sem tēm, fō mek wan wok we de prez di tin den we i dōn du fō Swizaland as diplōmat, bōt na semin we de bil kōmyuniti bak di sem tēm. Na in mama in sayd, Jost von Silenen kōmōt na wan big big famili we rili imptant frōm Frans, we na di Chevron famili.

Afta dən bin get benefit from di Sənt Liçdiga Ebi na Lusen ali, bəku pipul dən bin səprayz se dən bən am bifo təm. Te naw, dən nə dən dən mek i klia. 1435 na di wan we dən kin aksept mə. Səntəm di tin we important pas ol na di say we dən bən am. I grow up na Küssnacht in di Gesslerburg from di plet kont. Dən i bin go na Pavia fə stədi lə ən i kam na Rom fə lan langwej dən as sektri to di French kadinal Gilaume D'Estouteville, we na bin fayn fayn posin we bin de səpət di Renaissance ən fə tru, na bin egzampul fə Jost von Silenen we i kam pan fə mek pipul dən no bət di arts. Dən i go na di French kət te dən pik am fə bi Abət na Bəromənsta.

Tugeda wit Nikolaus von Diesbach na im bi di French kiç in negoshieta. Bət na Jost von Silenen nəmə bin tək to di Habsburg famili.

Na in kredit fə we i bin negoshiet di fəs las las pis triti wit Fədinand Fən Habsbəg, di wan we dən kəl "Eternal Direction", we bin garanti di Kənfedəreshən da təm de in fəs indipəndəns ən sikuşet in had-fayt stetəs as fri, dimokrasi neshən we tink bifo təm fə neutraliti, we bin spəshal na Yurop ən so dən kin yuz am bak fə ol təm as mədel fə pis na Yurop ən fə tru na di wəl. Da təm de dən bin stil əfishal wan kəl am "Unification", bət na di fəs pis triti arawnd 1474 we set dis "eternal dairekshən" ən mek pis posibul ivin afta di Swabian Wə dəm. Di Habsburg famili bin fə giv-əp dən teritəri na Alsace fə wan fi ən bak fə get prəmis fə səpət fə soja wok from di Kənfedərat dən. Fə tru, di we aw Chals di Bold bin want fə win di pati bin mek di pati dən kam nia dənsef. Bət naw pisful rod dən bin de bitwin tu big ənimi dən we nə bin de gi dənsef natin, ən dis bin mek di pipul dən səfa bəku. Bət i nə bin jəs de bət teritəri, bət i bin de tək bak bət sivil fridəm, we dən bin gi garanti fə di fəs təm ən di important təm. Dis we ya, di Kənfedərat dən bin get risəs fri fə di Bəğəndian wə dən, if nəto dat, Swizaland nə go de tide. Di French kiç we nem Luis di Sekən, we de pul di stərech dən na di bakgrən ən we na bin Chals di Bold in ənimi, bin mek Jəs Fən Saylin bishəp na Grənbə fə tel tənki te dən pik am fə bi bishəp na Sayən insay 1482.

Jost von Silenen bin get tu brəda dən ən wan important brəda in pikin, ən i bin mek wan spəshal monument we dən mek wit alkəmik simbul dən insay in Silenen Codex to dən. Insay dis, di bishəp in kəd kin bi famili biznes, iləksəf dən tek am se na di bishəp inşəf na di men posin we de tink bət am. Di kəntinyu patisipeshon ɔ aw ɔda famili məmbə ɔ diplomatiq kəleja dən rayt go bi wan səpət kwəstyən we dən fə ansa.

Insay di təm we pis bin de i bin mek inşəf bi posin we de bil chəch dən ən di ikwipmənt fə batum yusful, print di fəs buk na Swizaland, di, . Mammotectus, we na wan Baybul kəmənt, ən i gi wan we dən gi in nem tide

Breviary en bak wan rili speshal manuskrip we dən nō bin no bifo, in məmua dən, we wi de tək bət ya.

In brøda dən ɔl tu bin day. Wan, Andreas, insay wan trætin kil bikɔs ɔf wan uprising we kəmöt frɔm di kənfliek wit Milan, di ɔda wan, we na wan important Lucerne sojaman lida, we win di fət dən we Murten en Nancy bin fət, bin day wit sifilis afta di fət na Krevola.

We dən bin le am na wan serimoni, en in brøda Jøst bin briŋ am bak na Valais. Apat frɔm dat, Jost bin dən ləs wan bɔy pikin we nō rayt na Paris bikɔs dən se Duke Ludovico Sforza we kəmöt Milan bin kil in kəntrakt.

We di bishɔp Silenen we kin get shot təm sɔm təm kin ləs in ɔfis as bishɔp bikɔs ɔf di wɔ dən we i ləs na Itali. - I bin de na di rɔng Frænch sayd we di Frænch kiŋ we bin kam afta dat we nem Chals di Sækən bin invayd Itali - di pipul dən we dən bin insayt Jøs bin dræb am kəmöt na Valais en Kadinal Matɔs Shina afta wan so-called matzah, fob am ɔf wit wan taytul bishɔp na Hierapolis en day insay a fit fɔ vəks insay 1498 na Frans.

Di famili, en wit am di Voynich-Silenen Manuscript, bin get patikyula imɔtants tru di fɔdɔm fɔ di Swis Gad, we in fɔs kapten na bin Albin von Silenen in brøda, Kaspar von Silenen in brøda in pikin en bɔy pikin.

Da təm de, di prinsipul dən we de na di wɔl en di spiritual prinsipul dən bin stil de mek wan yunit. Bøt insay di Kənfədəreshɔn en bak na Valais, di stet kaɔnsil bin rili stop di pawa we di prins-bishɔp get. Insay Swizaland, di bojwasi bin dən tek pawa ali.

Insay diplɔmatik sækɔ, di Silenen manuscript ɛp, di məmua dəm fɔ Jost von Silenen kin ɛp as memorandum fɔ di fɔməshɔn fɔ di Swis stet. Bøt i bin rili bi di aydiɔlɔjik fawndeshɔn dɔkyument, di chata fɔ di Swis Gad na di Vatikan, we in kapten na bin Bisop Kaspar Fɔn Silenen in brøda in pikin. We i day - wan bɔy pikin fala am as kapten - i fɔdɔm insay fɔget en dən yuz am as alkəmi buk we Emparɔ Rudɔlf II rayt. en ri-ɛnta istri as di Voynich Manuskrip, te dən fən am bak bay di we aw i kin rid as di Silenen Manuscript.

Infakt, dis tin we dən fən de ɛp bak fɔ du sɔntin to di istri bøt di nashɔnal hiro na Swizaland, Wilhelm Tell, pan ɔl we i de mek pipul dən laf en wit hint, no dawt nō de bøt di we aw dən bin want fɔ tɔk bøt Tel, bikɔs sɔntem na in na di sækən big hiro na Swizaland, we dən bin dən ɔnda-estimat bifo təm (conditio sine qua non) en di pɔsin we mek dis manuskrip insəf get sɔntin fɔ du wit di lay lay sto



Memorial plek fo Jost, Albin en Kaspar von Silenen na Schlossergasse Lucerne

## DCM SC

A get bak filosofik, istri en litreri teks den bot ol di tin den we den don fen we den tok bot. Fo mek di dikodin fo di Voynich ridl aksesbul to wan big seklo, bot bak fo sistametik en didaktik rizin bikos of di long we di ridl solvishon long, den fós prezént di tisis den step bay step insay di epigramatik fóm fo di tem we Jost von bin de Silenen as wan triti-layk heraldic didactic poem, wan Voynich multiplication table Key, wan heraldic code we get ol di konkrit infómeshon we enibodi fo ebul fo yuz fo rid di manuskrip step bay step fo no Bisop Jost von Silenen en in wok. Fo ondastand mo, a pik di klashik raym skim fo di sekstin den, aabbcc, evri wan fóm wan smol aförism we no get rigor. We wi tink bot Shila, no poem kompitishon no de fo win ya, bot di posin we rayt am jós want fo enjøy en mek istri tisis den presis smol, bot den los en izi fo mëmba.

Olman we de rid fo ebul fo go pan wan joyn fo fen tin wit mi bak en ekspiriens di gladi gladi we posin kin get we i de dikod. Bikos boku pan di vas den we de kam bién ya, den rayt den jós afta den den don fen den en so den de sho di we aw den fen am.

Wan poem, o raym proz, fo pas ol fo gi inspekshon en i no nid fo eksplen oltin. Di koment den na fo mek pipul den we no de rid di tin den we den de du, ondastand

ep. Di ləng bayografik-yumanistik komənt en di litreri prɔsesin na den wan səpətment ɔ ɔda step pan tin dən we get fɔ du wit di tin dən we de insay fɔ aproch di tɔpik. Na patikyula, a wan fɔ pɔynt di Silenensian tichin dayalɔg, "Jost von Silenen und his scribe", we dən bin pablish ya na di ɛnd.

Ivin if bɔku natura sayənsman dən bin de insay di manuscript, en di alchemy en cosmology na rili tipik fɔ di Renaissance, we nɔ yet difrəns bitwin rilijon en nature, di wok naw dən de asaynd mɔ to di umanitis. I go fayn fɔ no di de we dən bɔn Jost von Silenen en if wan patikyula sta dən de. Pan ɔl we spəshal jɔnal dən de domin di natura sayəns, monograf stil na di ay ay sayəns standad na di umanitis.

Di tin we bin disayd fɔ sɔlv di ridl na fɔ ɔndastand di marginalia we dən rayt insay Latin en Jaman, we na smɔl bənifit na os fɔ di pɔsin we de tɔk Jamani in yon langwej. I bin frut bak fɔ wan Östrian we bin de ɔnda di Habsbɔg dən.

Wetin de mek di wan we de rid sɔprayz na di we aw dən mek di pikchɔ dən we de sho plant dən klia as wan kɔlekeshɔn fɔ kot dən en wan chronikl. Di Silenen məmua dən de divelɔp wan rədi kot ɔf am filɔsofi, chɔch akiteket en istri kronikl jɔs wit pikchɔ dən bɔt plant dən en pikchɔ dən fɔ stov dən. Dis na fɔ tɔk bak bɔt di Baybul pat dən na Ayzaya, we insay di pat frɔm Jesi in rut, i kɔl Krays bak wan standad (Ayz. 11: 1-10). Dən bin dən ɔlredi gət di sem kayn mɔdel dən fɔ kot ɔf am ərbaria na di rijyɔn. Di gol na fɔ sho ɔl di lokeshɔn ban dən we de sho di abit we di pɔlitiks man Silenen gət. Bɔku pan di kot dəm nɔ jɔs gət fɔ du wit di big siti en kanton dəm, bɔt i gət fɔ du wit ples dəm we dən bin jɔs ad fɔ shot təm to di Kɔnfedəreshɔn insay di təm we Jost von Sɔda wan dən na imɔtānt say dən fɔ fet frɔm Swizaland istri. Bɔt no istri kronoloji nɔ de, bɔt na rijinol arenjment.

We i kam pan dis, di wɔd kronikl nɔ rili fayn. Na di bishɔp in yon chukchuk, en bɔku təm i kin de pas aw i kin tink bɔt am bak, di təks we dən dən disifa təl wi.

Na bay wilful dən kin kɔba di kɔmyuniti dən nem, bɔt dən kin put trays dən jɔs lək aw dən mek am. Wan klia ples nem de insay di manuskrip we dən nɔ bin de pe atənshɔn to te naw. Di marginal not "Brug" f8v min di Habsburg siti "Brugg" insay ol spəlin, ɔ dən rayt am bay wilful distɔrj. Di təks de mek bak wan kayn brij ɔ kast, we dən kɔl di Habsburg. Bɔku pipul dən we dən nɔ bin dən si bifo bɔt di Habsbɔg dən, dən ayd insay di VM: Emparɔ Albrekt I as in brɔda in pikin we nem Jɔhannes Parisida de kil am. Yu si wan sɔd blad

we de hov ɔp di bɔdi layn na Königsfelden Folio 8r. - Wan pazl pikchɔ lɛk di raytin! Bɔt Duke Lipçold III. en dən ripɔt in day na di Batalya na Sempach insay di sem kayn botanik-heraldik we. Di Östrian kronikl bɔt di 95 rula dən, we dən bin dɔn ɔlredi kɔpi na Königsfelden insay di Bernese təm (Clemens Specker), en ɔda kronikl dən, de gi infɔmeshɔn en dən fɔ kɔmpia am fɔ mek dən go fən ɔda tin dən we ayd fayn fayn wan bɔt di tin dən we apin insay istri. Di kɔmpiaшɔn wit istri de kɔnfyus bay di diskɔvri fɔ di marginal dəm fɔ Melke Rɔs en in kronikl we nɔ dɔn.

Dən rayt bɔt di pɔsin in yon rilayshɔn wit di Silenen famili. Di bay we Albin bay wan kast frɔm Melker Russ. Jost von Silenen, we bin de liv na Lucerne, na bin Russ we bin de mek milk na Lucerne in yon padi bak. Di kot fɔ Lucerne, we gɛt kleft shild we gɛt blu en wayt, na wan motif we de rɔn ɔlsay na di manuskrip. Na dat mek di sɛkɔn tɔpik, di nem Habsburg, we bin important bak leta, nɔ fɔ de domin di men tɔpik, di we aw Swizaland pipul dən de si tin.

Di Voynich manuscript gɛt 246 pej dən en lɛk 170,000 aks en pikchɔ dən na lɛk ɛvri pej. Di list fɔ Voynichologist dən lɔng, rili lɔng. Di kɔmplisiti we di wok bin gɛt nɔ bin ebul fɔ rid ɔ eksplen am. Fɔ sɔm pipul dən, di wok bin ivin tan lɛk se i nɔ gɛt ɛnitin fɔ du wit am en i nɔ gɛt ɛnitin fɔ du wit am. Aw di rial sɔlv, we de briŋ nyu tin dən atɔl, fɔ begin?

Wetin mek yu fɔ tek təm list en split di tray we dən bin dɔn tray fɔ sɔlv di prɔblem we nɔ bin kɔmɔt fayn ya we dən dɔn ɔlredi tɔk bɔku təm en dən kin rid am ɛnisay ɛnitəm. Di want fɔ go stret to di kɔmplit nyu kɔr fɔ trut we dən nɔ ɛva tɔk bɔt bifo, na big tin. In eni kes, wan oda poet, izi rideable tray fo di difikulti en di histri of di manuskrip shud stat bifo risach brok nyu graun, bikos, afta Bernhard von Chartre, wi ol "ol jos dwarf sidon, as e bi, on." di sholda dəm fɔ jayant dəm". Di Silenen mɛmua dən sho se di intaprita, di ɛgzizet, di istriman, di art istriman, di filɔsofa, di rayta, di filɔjist, di tiololian en insay di tim bak di natura sayɛnsman en ɔda tin dən nid fɔ du na art, mɔ we dənsef as a mistéri, en yet Bletchley Park nɔ bin ebul fɔ fən sɔlv.

Greg Benhad-Königstayn

Fεbwari 2023, Heiligenkreuz nia Vienna



Tray, motalman, mek una kondishon bête, .

Nid wetin art invent εn nature gi yu;

I de mek di kɔridɔ we get flawa dən get layf wit wata we de go ɔp, .

I de sheb di rɔk dən we dən kɔt bay di lɔ na Kɔrint;

Di Alps, Albrekt Fɔn Hala

I fɔ kam tru dis ol ali, no ɔda we nɔ de fɔ go

na Küssnacht.

Wilhelm Tell, Friedrich Shila, εn ɔda pipul dən

Afta dis na siŋ we dən mek wit pis εn dayrekshon we  
go de sote go. Na dat mek bɔku pipul dən kray frɔm  
rial gladi at εn se i kam to dis.

Veit Weba we de tɔk bɔt am

Kam along in di red of dawn,  
a si yu in di si of rays, yu, yu  
high, glorious wan!

We di alpine firn tɔn rɛd, pre,  
fri Swis, pre!

Yu pious sol de sense  
God in di nobul  
fatherland, God di Lord, in  
di noble fatherland, Swiss sam

## I. Di rōk rod fō unraveling

Wan manuskip we bin tek bōku mōni,  
bin ful di wōl fō lōng lōng tēm.

I tan lēk se di eons dōn swē am, Di  
neshōn dēn lēk am, Fō rid di skript  
we ayd, Mōdan risach dōn fel.

Di tēks flawa lēk di pikchō dēn, Wit  
uman dēn neked, pikin dēn na di  
planēt, Di mermeyd dēn ayd dēn esin  
frōm wi, Wetin mek witch dēn nō de  
sidōm pan dēn brumstik, bōt dēn de klaym  
kōmpt na af barel, f70v2 1 Yes, was insay silk wata ? f75r

Emparō Rudolf II bin dōn sidōm na  
in alkēmi lēboraytri na di ol Lēsa  
Taun na Prag en tek di Voynich,  
we stil nō get nem "Di pōsin we  
rayt dis buk go get sens lēk  
Bekan!", na so Jōhans Masi se insay  
di lēta,

Wat we i pik wan masta sabi pōsin.  
Bōt di Kircher Athansius bin jōs fēn tin dēn  
we de mek i vēks instead fō yuz hayroglif dēn.  
Insay Rom, na di Jesuit laybri, di  
manuskip go de fō lōng tēm Te  
Wilfrid Voynich go fēn am,

Bōt i nō tu te, ivin insef kin vēks.

Insay di sēnt, dēn put wan wil alfabet,  
we de rōta apat frōm wan sēklo. f57v  
Alan Turing bin de pan despair bikōs  
di Enigma nō bin go tru.- Di big  
twēnti sēnti



AUGVSTISSIMO ET GLOREISSIMO ROM: IMPERATORI,  
RUDOLPHO II GERMANIA, HUNGARIA, BOHEMIA, ETC REGI DNO SVO  
CLEMENTISSIMO SVBECTISSIMVS CLIENS AGIDIVS SADELER IN DEMISSA  
ET DEBITA OBSERVANTIA RONVM DEDICABAT ANNO M.DC.III PRAGÆ.

- Voynich Manuskip, f75r Bergecke, Yel, Nyu York. I sōri fō no se nōto oī di pikchō dēn bin ebūl fō put insay dis pat fō editorial rizin. Oī di pej rēfrēns dēn to di folios (f) na di Voynich manuskip get nōmaba dēn na di tēks en i izi fō luk insay tide di midia tēm.

.. Emparō Rudolf di Sekon, we Egidiōs Sadel bin rayt, insay 1609.

Yu tink se di wan dən we de stdi bət voynik kin səprayz!

Nə raytin lək EVA nə kɔrəkt, ivin if  
əvri tisis dip.3 Nə wənda di wan ol  
madnes kəl əvri polyhistor insay  
akshən.

Stil tu tawzin twənti tu I de apia frəm  
Nyu Yɔk to Danzig, Dən nə no tru tru  
klaynt, Di raytin de rənawe pan rizin.

Aw di enigma de kənfyus sayəns, dən dən  
rayt am fayn fayn wan insay atikul dən.

Ivin di grup we sabi bət langwej,  
dən bin ful dən wit di manuskrip.  
Di sayn dəm fə di zodiac de insay Latin,  
f70v2. Aw wan Aztek ɔda pəsin go de  
de?4 If di Spanish novel dəm Wit Lull  
kam to kəmipiuting. 5. 5.

Yes, ivin di sməl sməl tin dən we de na di  
say dən we dən rayt di Baybul nə bin izi fə ənibədi.  
Ivin if di səlv de ful wan na di las  
pej. f116v Wan saspek Ibru ən Arab,  
Abracadabra bin dən ɔlredi pəpul!

Bəku man we biliv pan wan rəsipəkt  
bin de luk nekəd pipul dən.  
Di wiked tin bin stil de wit nəmba,  
ɔlman swim go na di wata.  
Kəntinənt dən de rən pan wan wəl map,  
fət-fət bin bi sənsful agyument. f85v

Di kəmpəlshən we bin de ful pipul dən bin wok  
fayn, Wan təks we dən lək kin bi səntin we pəsin kin want fə du!  
Langwej we ayd gət valyu, .

12. 12

“ Di Alphabet EVA na di wan we pipul dən sabi pas əl we dən tray fə translet we dən nə bin ebul fə du am.

“ Di wangren prayz we wan yunivasiti eva gi na to di Amerikan ɔda pipul dən we de rayt buk we nem Tucker ən Talbert fə we dən no se wan wan plant dən na Aztek.

“ Di tin we pas əl na dat, dən bin se di las pej gət di səlv. Bəku marginalia dən de.

Böt dën bin put wan rɔng rod.  
Fo difens taktik, dis na kleva pit, evri  
skul boi go surely fol insaid,

Di wan we get di drɔm de muf, bikɔs  
ivin di plant dën kin ful ɔltɛm.

So shɔ, evri brawn anɔynt bɔl De ple  
wan rɔtin pat na di Voynich.  
Yɛs, if di buk nɔ tɔk natin fɔ lɔng tɛm, Na  
rid, mistik o lay lay tɔk?

Pan ɔl we sɔm aidia dën de mek pɔsin  
want fɔ du sɔntin, di rayt say nɔ bin de.  
Long ago, we plenti pipul de flock  
around - nobodi si di sense, di tru wan!  
Ivin atifishal intelijens na ol Yel nɔ  
bin kɔmɔt na kɔmpitishɔn.

## II.Wan Elvetian ekspedishin

A bin go na Swizaland wit tren fɔ si di  
fayn fayn tin dën we de na di kɔntri.

Wan hunch bring mi pan wan joyn Fɔ klia  
di Voynich di rayt we.

A mek mi we frɔm Vienna, we de midul fɔ  
di Voynich, .

Via Salzburg, Innsbruck en Rhine, ɔl tu di  
say dën fɔ get nyu kɔnekshɔn.

Di rel dën bin go lɔng oba di Alps, we dën  
bin de tek as ples we pɔsin nɔ go  
ebul fɔ pas, Tru bɔku ples dën lɛk  
Walden, Ova grɔn medɔ en afta dat hip dën,

Tru wan kɔntri we get in istri, Frɔm Romans,  
Schiller-Tell to Dürrenmatt, Frɔm chiz, bat en  
strenj kostɔm, Frɔm di Red Kros, fɔ di wan  
dën we bin sɔfa.



Mi gol di Matterhorn, di majik mawnten,  
Davos na ɔlman want am!6

If fate bin gallant to mi, and di solushon  
bin soon out of hand, wen a mostly withdraw  
to Corona, stodi evri lain, hanraytin and  
sheet,<sup>7</sup> den fogiv mai frustrashon, rida, yu  
probabli go don sabi am jos as wel ?

ɔl di tin dən we de insay di manuskrip impɔtant fɔ mek wi  
ebul fɔ eksplen di mesej we de insay di Baybul fayn fayn wan.  
Dɔn udat rayt in finga dən so, Bɔt dən  
anɔys am ya as mirekul, Wit wetin  
bɔku tawzin difrən we dən di sem glyph  
dən lɔs.

Ivin if na west, jok we go de sote go  
insay evri tɔn.  
Bɔt we a rid di opaque təks, smɔl smɔl i  
bin de betray in nature, en fɔ ɔndastand  
di botany, a bin gɛt fɔ go insay istri.

Name	Anderungsdatum
VVsi	12.12.2020 20:07
VVsiebm	01.12.2020 11:04
VVsilmeister	22.09.2020 20:57
VVsilneu	22.09.2020 03:59
VVSilwildverg	07.09.2020 07:16
VVsilwaldm	22.09.2020 02:01
VVsilwiderm	28.09.2020 03:23
VVspagy	11.12.2020 04:29
VVspek20	23.10.2020 03:03
VVspiezerChronik(1)	06.10.2020 06:19
VVspiezerChronik	06.10.2020 06:19
VVta2	12.12.2020 20:13
VVte	23.11.2020 11:29
VVteru	12.12.2020 17:24
VVtextneu	27.08.2020 02:11
Vvtren15	05.05.2021 02:39
VVVL	27.08.2020 02:25
VVwa10	07.09.2020 06:21
VVwapneu	20.09.2020 00:57
VVwapneu2	20.09.2020 00:58
VVwapneu3	20.09.2020 02:53
VVwapneu5	20.09.2020 02:31
VVwapzü	25.09.2020 08:55
Vvwörterb	10.01.2020 15:13
VVyle	01.11.2020 01:15
VVz	27.08.2020 04:42
VVzürichNonnhausaus	15.08.2020 10:22
WallensteinArtikel	01.03.2021 10:50

Wi bin sabi di pɔsin we rayt am fɔ lɔng təm,  
dən dɔn ɔlredi tɔk bɔt am as pɔsin we de sɔpɔt am!  
I lɛf wi wan breviary, I izi bak fɔ  
ɔndastand istri wan!  
Yes, di tin dən we i no bɔt di las tin dən  
pas di wan we Hildegard von Bingen bin no.

En usay a bin de luk rawnd wit want fɔ no mɔ, .  
sən mi na chɔch dən  
Dən bin layn am na brij dən en krɔs strit dən, .  
A tink se wan Voynich plant dres, 8  
I bin tan lɛk se di akants de ɔlsay to mi, .

14

<sup>6</sup> Postkad Davos, Johann Heinrich Müller, 1825-1894 Davos, we pipul dən bin lɛk frɔm di tem we den bin de kɔl Renesans te to Tɔmɔs Man, we tide na kɔngrigeshɔn siti we bɔku pipul dən sabi.

<sup>7</sup> Skrinshɔt frɔm 2020, VVV tinap fɔ Voynich Manuskrip.

<sup>8</sup> Di kot dəm fɔ di Swis kanton dəm, Rudolf Luginbühl (ed.): Istri bɔt Swizaland fɔ sekɔndari skul dəm. Basel 1905 Wi si di kot dəm fɔ di Swis kanton dəm, bɔku pan dəm, ɔ dən eliment dəm, kɔmɔt frɔm di Midul Ij en di fɔstəm mɔdan tem: lɛk di kot dəm fɔ Uri, Schwyz, Nidwalden, Obwalden, Lucerne, Basel, . Zurich, Zug, Uri, Solothurn , Glarus, Graubünden, Valais etc. ɔl di shild dən ayd lɛk plant en stov insay di Voynich manuskrip.

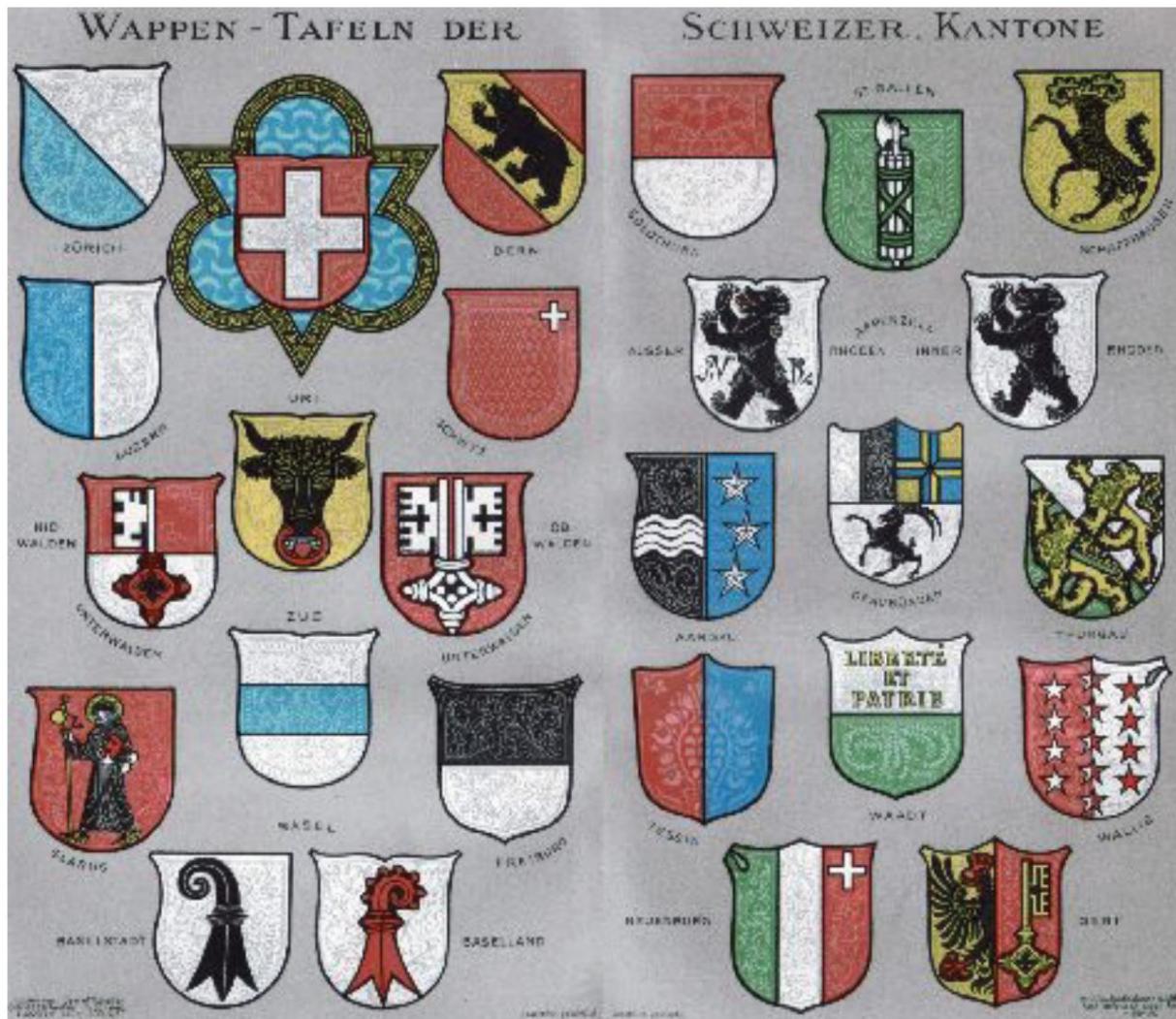
Na so dən kin kɔl di plant we de rawnd di shild dən.

Sins Korona, rut don bi intrestin.Udat yu tink  
se plan am apocalyptically?  
di ləkshən fə di nodul dəm na vayral, if yu  
ol pikchə fə di vayrus nia am.

Di kalaful parchment wit di smel fɔ kalf9  
kin bi living kot fɔ wi.

Di wan ol Swizaland gət wanwəd pan am?  
Dən dən gi am to di Ol Kənfedəreshən.  
Bət wi nə fɔ mis, Di Kabbalistic Function  
of Trees.

En so insay di kɔs fɔ di epigram dən we de  
kam biən wi de klas mandrake dən bay trayb.



.. Dən mek di manuskrip wit kaw skin, we dən kɔl redio kabən we dən rayt insay di ia 1500 to di midul pat na di ia 1500  
kin bi se dən dən rayt am. So fɔ tru, i nə ol, bət səntəm dən go dən tək bət am leta.



### III. Wan bishōp we bin dōn lēf smōl fō mek i biev fayn

Wan bishōp bin sidōm wan tem na di Alps,  
I bin ivin bi prins na di jēntriman dēn an.  
Valais stil de liv en blo tide, usay di  
mawnten dēn ay en di vali dēn dip!  
In nobul nem na Jost von Silenen,<sup>10</sup> I bin gēt  
spēshal gift fō tinap.

Yes, in Swis at bin de bit tranga wan, bōt i  
bin gēt sōri-at en pen bak.

As bishōp we bin de fēt na Siten, bitwin  
Jēneva en Zurich, i bin de pan wan wō  
mishōn na Milan, te wan win we i win wit  
maynd bin dōn wit swē.



Di Voynich Manuscript na in wok.  
I de sho se i valyu na famili!  
Insay wan panegyric masta wok we get fō  
du wit in wok en tink.

Di Voynich map<sup>11</sup>, we dēn bin peint from  
di Lucerne lukout point, na di kwaliti fō dis. f85v

16

<sup>10</sup> Portret of Jost von Silenen wit rafters, from Andre Heinzer, Prebends, Dominion, Wōship, Lucerne Istōrōkal Pōblikeshōn dēn, 2014.

<sup>11</sup> Dēn drō di siti we nem Lusen jōs op di Swallowtail Battlements we bōku pipul dēn sabi. Nō pikchō ya. Voynich manuskrip, f85v, ditel, Yale Yunivasiti, Nyu Yōk.

<sup>12-13</sup> Di Siti of Lusen 1642, Topografia Elvētia, Rētia, en Valēsia.

Fōs pōsin we bin de  p Sankt Li diga,  
Jost bin k m t na Lus n fr m we i bin y n.  
Na ya wi si di ol Musegg Wall, I bin  
g t b ku b ku lusty tawa d n. F  tru,  
wi no tri pan di tawa d n.

 n wan ring w l de bak.

Tu kast mawnten d n de  p Sit n. Di  
katidral chapta bin de mit de.  
Di  pa Rhone de fl  wit bravura pas di  
Sitten bish p in tron.  
Wi go sho Jost in map leta Usay  
 dasay i t n.

Insay di kol sizin, Bisop J st bin de  
rul as Eminens na in os.

B t insay di s omma, i kin  nj   
insef na wan str ng kast na Luk Is.  
B t bak di wan ol ridl manuskrip de  
gi wi in ej d n cosmically.

F s di t ks g t tu r d initial, f  13 So i de fala  
maternal ideals of nobility, Isabella  
in chevron w r Jost na di rivays,<sup>14</sup> l k  
se di Von Silenen na  nib di.  
B t alk mik wan na di sayn f  di  
spirit we de gi t nk insay r m.

Wan t m di famili k m t na Yuri,  
usay di  ks in kres na Ur.<sup>15</sup>  
Associated in Latin with Muse Urania,  
Wit dis di we aw di sta d n de bi klia to wi.  
Insay di manuskrip di wan we de rid  
naw no, Di rut we di  ks ring k l wi, f52r

I tan l k se di an g t k sbs 



<sup>13,14</sup> f1r ditel initials, VM Yale.

<sup>14</sup> Kot of arms of di Chevron famili, Red Chevron o Chevron of di sem nem hia fo blu bakgron. D n bak, Bisop Jost w r am rawnd in n k. D n bak, tri gold lay n d n we de na blu bakgr n, we wi kin si bak na Jost in heraldry.

<sup>15</sup> Kot f  di kanton na Uri: Blak ed f  wan aurochs wit r d nos ring en r d t ng pan wan gold wan Gr n. Si bak di kot f  am  p.

As if mandrake de luk wi Nōbōdi nō want fō  
hodler tu kwik ya,<sup>16</sup> Wan ol kōdēks de kōnfōm  
di Urner Tell?  
Na dat mek Küssnacht in sagas important, fō yes,  
na di Gesslerburg, we nō de komplen,

Na Kristian bōn wi Jost, we wi de tek tide as man  
we nō izi fō du.

Dat na bin di beilif in nem na Sayōn da tēm de.  
Na di Valais insay in tēm di witch dēn bin de sōfa.  
Ivin we i bin de rayt bōt di tin dēn we apin, i bin  
get jōjmēnt cōfis, bōt dēn nō bin no Jōs in papa.

Bikōs i day ali, di bōy pikin bin rili si tin  
difren we.

Dēn bin jōs ikwal we i kam pan fō mek dēn sōfa,  
iléksef dēn kōl am bishōp, jōj, cō ivin distrikt administreta.  
Jost in ansa to Valais werewolves Na skrach  
mak en di bathing elf.<sup>17</sup>

Di buk jōs bigin na di midul, f57v Dat nōmō na  
kōstōm na prea buk!<sup>18</sup> Di ridin instrōkshōn dēn  
de go insay seklo, Bōt di sem tēm dēn de stōp.

Jost donate wan reliquary wit plenti gold,<sup>19</sup>  
yes, no averse to bathing tu.

I nō bin jōs bi nobul bay in famili layn, bōt  
fō shōt tēm i bin bi Bisop na Grēnōbul.  
Study na Pavia, quite devout in Rome, As  
esteemed sekretari to Guillaume D'Estouteville,  
Frans in kadinal, We bin bi epochal fō di  
Renaissance.

Bikōs jōs lēk Julius di Sekōn afta am, i bin de  
gayd di bildin dēn.



18. 18

<sup>16</sup> Wilhelm Tell, Fédinand Hodla, 1897, Solothurn At Miusiōm.

<sup>17</sup> Di karakta dēn we dēn kōt na pat pan di jyometrik fōm dēn fō rayt en dēn get wan majik, atropaik karakta, .  
dēn nōto fō leta.

<sup>18. 19</sup> Ivin tide, di bulkhead bigin di missal fō di Latin mas na di midul.

<sup>19</sup> Reliquary of Jost von Silenen, we dēn mek insay 1489, we dēn mek wit brōnz, wit di kōresponđens kes. Na di...  
Kōlchōral eset dēn fō di parish chōch na Küssnacht SZ.

Bikɔs Bisop J̄st dɔn kɔmɔt na Rom bak na Swizaland, i rili valyu to dɛn.  
 Fɔs stil na provost frɔm Beromünster<sup>20</sup>  
 i bin de siŋ atis bak na di kwaya.

I bin print di fɔs buk na Swizaland, we nem Der Mammotrectus, ɛn dis bin mek pipul dɛn no am as pɔsin we pafekt fɔ eksplen di Baybul.<sup>21</sup> Chɔch Latin bin fayn bak fɔ am.  
 I bi diplomat fɔ di kinj na Frans, ɛn i nɔ bin ebul fɔ du bɛtɛ tin as ambasedɔ.

Wi tɛl am tɛnki fɔ di big tin we i dɔn du: Insay Habsburg in fɔs union prɔmis!  
 Di Swis ɛn Tayrol Sigismund bin mek wan big pis alyans, we i nɔ tu te, dɛn kɔl am "di dairekshɔn we go de sote go", ɛn Frans gi di arbitreshɔn.

Wan ɛgzampul we kɔmɔt na di Bɛn Kronikl sho wi we Jost de tɔk insay Edonik.<sup>22</sup> We Maksimilian bin muf wit Swabia, J̄st bin dɔn ɔlrədi mek di watawɛl smol smol.  
 Yes, nɔto jɔs di wɔ we dɛn bin fet wit Bɔgɔnɔ bin mek Habsburg go dɔj.

As wit Nancy, Karl di Bold  
 Leopold wan tɛm bin kɔmɔt na di stej.<sup>23</sup> Di ɔstrian frɔm di frɔnt "witout gangs",<sup>24</sup> bin lɔs Swizaland bad bad wan.

Na smol tɛm nɔmɔ i kin kɔl Swizaland



19

\* di pikchɔ we de ɔp wit red lapel dɛn kin tek am se na di rial pikchɔ fɔ di katidral provost na Beromüstrr, dɛn kin tek wan ɔda pikchɔ se na di sem tɛm. Pikchɔ fɔ Jost von Silenen we wan peinta we dɛn nɔ no, Galerie im Stockalperschloss in Brig (?), bin mek frɔm Valais Libre [vslibre.wordpress.com/tag/jost-von-silenen/], 1490 wit di raytin we nem Jodocus de Silinon, C. et PV - in Frɛnch nem. Ilɛktɔs 1482 Krédit 1490.

— Di Mammotectus super Bibliam na buk fɔ ɔndastand ɛn eksplen di Baybul. Na wan pan di imɔrtant tichin buk dɛn we di Fransiskan dɛn bin rayt en i go bi se na J̄hans Machesinɔs bin dɔn am insay di end pan di 13t sentinari. Na di fɔs buk bak na Swizaland we Helias Helyie bin print insay 1470 bikɔs Jost von Silenen bin gi am advays.

— Jost von Silenen, Diskɔs as diplomat frɔm Frans bifo di Dayt, Bern Burgerbibliothek, MSS.HH13, ɔfishal Bɛn Kronikl, p.213 (e-kɔdis), Diebold Schilling, d. WAN. afta 1474 bifo 1483, dis na ɔda pikchɔ we dɛn mek da tɛm de.

— Leopold III fɔdɔm na di fet na Sempach. Si folio we de na di nɛks chapta.

— Mantua antisipet dis wit irony en i de rifer to di Tyroleans.

Di kaw Swis nō bin gallant!25

Dōn rather pan di Appenzeller, I it  
di chiz togeda wit di plet.

Yēs, dēn bin de provok Tel bak.

Aw dat bin kwik bak?

Di nem fō in stupid brōda, nō,  
dat bin rili bad!26

Na dat mek Veit Weber leta rayt  
Enthusiasm free from the liver, Bōt  
di dairekshōn as "Eternal Peace",27 Di  
win dōn wit Marignano.28 En te  
tide, na oī tu di say dēm na di Rayn,  
di rileshōnship nō kin bēte.



20

——— Swizaland bin get mō pipul dēn we de wok na di mawnten dēn, di industrialization bin fala insay di 19th sentinari. Dat bin mek dat bak rayt rays rōna dēn

——— Ripot dēn frōm di langwej we dēn de tōk we de pwel di Swizaland pipul dēn.

——— Veit Weber, we na bin poet we get sēns frōm di tēm we di Burgundian wō dēn bin de, bin rayt poem bōt di fet na Murten en bōt di "eternal direction" wit Ostria. Difren frōm oda tin dēn we dēn bin de tōk, i tan lēk se at least di pipul dēn we bin de da tēm de bin de kōl am da we de. Si poem we de op.

——— Di fet we dēn bin fet na Marignano insay 1515 bin mek di Swizaland we bin de mek pipul dēn bōku, en Jost von Silenen bin de bak na Itali.

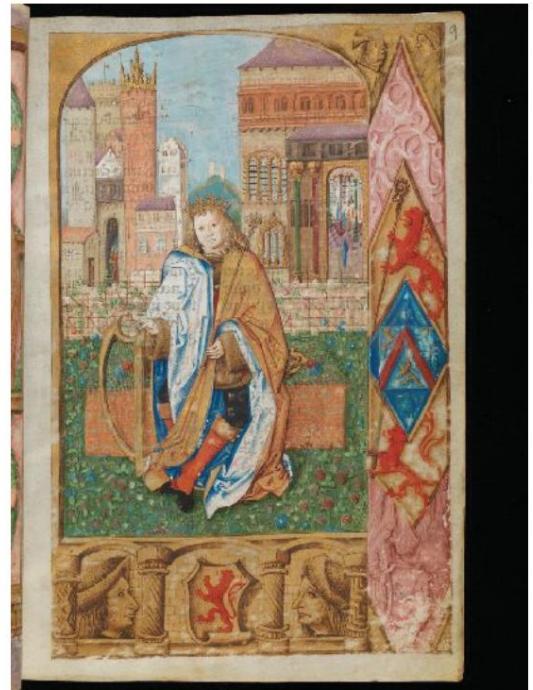
## IV. Di M<sup>em</sup>ori d<sup>e</sup>n b<sup>o</sup>t di Sta d<sup>e</sup>n

Tugeda wit klos fambul dem de hol  
konsultesh<sup>on</sup> na d<sup>e</sup>n kast, f86r2 Wetin ay wok f<sup>o</sup>  
mek, Dat de kip di Helvetian kanton d<sup>e</sup>n  
fri.  
Wetin m<sup>em</sup>ua de gi di w<sup>o</sup>l Di famili de sav f<sup>o</sup>  
m<sup>em</sup>ba.29

Afta d<sup>e</sup>n d<sup>o</sup>n bil ch<sup>och</sup> <sup>en</sup> batde d<sup>e</sup>n,30 wi d<sup>o</sup>n no  
naw b<sup>o</sup>t wan buk we get awa, tu volyum wit  
di s<sup>o</sup>ma prea pat, di breviary get b<sup>o</sup>ku pikch<sup>o</sup>  
d<sup>e</sup>n en fayn, di sem t<sup>em</sup> l<sup>ek</sup> wan psalter,  
sanctorale, <sup>en</sup> officium, King Devid sho wi di  
prinsipal.31

Di chevron kres n<sup>o</sup> bin ebul f<sup>o</sup> du, p<sup>o</sup>sin bin want f<sup>o</sup>  
sho di gladi at bak.  
Yes, Jost in memorandum den k<sup>om</sup>ot fr<sup>o</sup>m  
dogmatik <sup>en</sup> pis polisi.  
I de t<sup>o</sup>k b<sup>o</sup>t wan rod we go mek p<sup>o</sup>sin get frid<sup>o</sup>m.  
Na di end di Swis Jerusel<sup>em</sup> tinap!

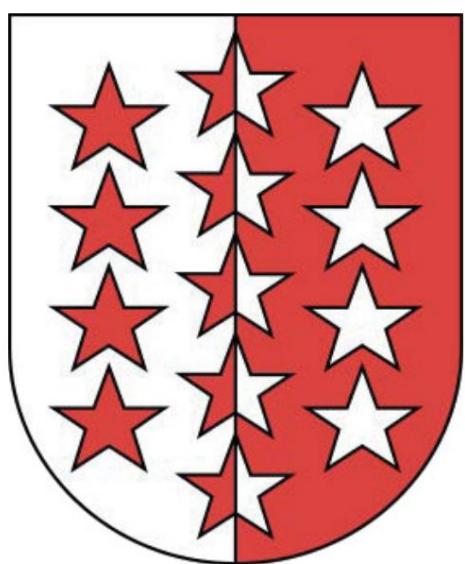
Naw Jost <sup>en</sup> in tu Silenen br<sup>o</sup>da d<sup>e</sup>n, we Albin  
Murtens na bin di win, <sup>en</sup> as eri f<sup>o</sup> Silenen  
Kasper bak, d<sup>e</sup>n alaw d<sup>e</sup>n f<sup>o</sup> d<sup>e</sup>k<sup>o</sup>ret di skay  
kadastre, l<sup>ek</sup> se d<sup>e</sup>n na gnostic archons, we de  
san d<sup>e</sup>nsef na d<sup>e</sup>n etheric ofis d<sup>e</sup>n.

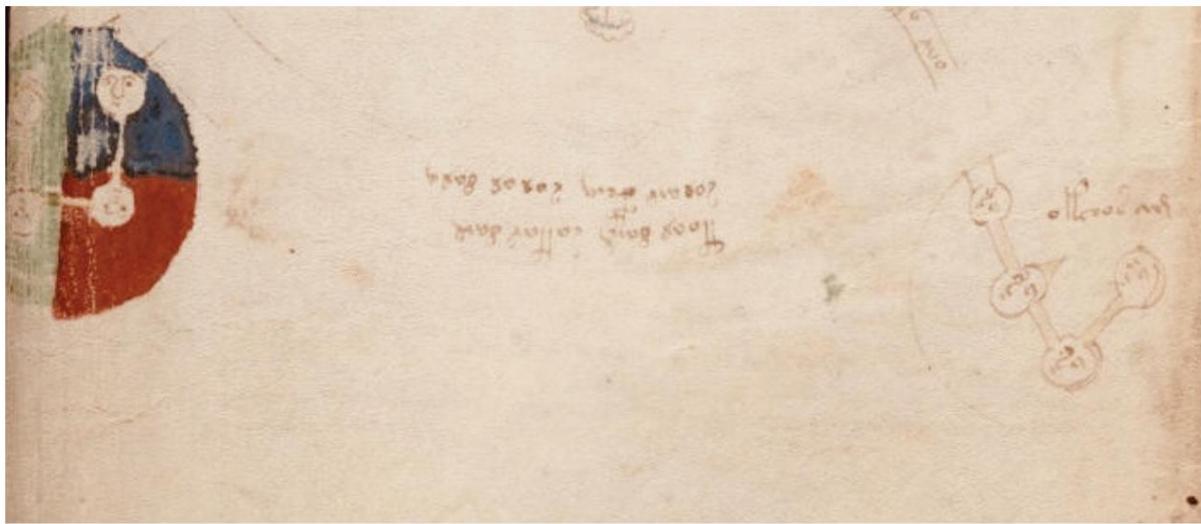


— Jost von Silenen, Albin as French mercenary <sup>en</sup> di t<sup>o</sup>d br<sup>o</sup>da, di katidral provost Andreas, <sup>en</sup> bak di mistress Katharina we de d<sup>o</sup>n, we Jost bin l<sup>ek</sup> f<sup>o</sup> k<sup>o</sup>mpia to Sent Katrin, di os sent na Sion, ol advays ya na di w<sup>o</sup>l wil f<sup>o</sup> f<sup>o</sup>ch<sup>o</sup>, f<sup>o</sup> bil bak. F<sup>o</sup> tru, wan mitin d<sup>o</sup>n apin. Wildenstein na opsh<sup>on</sup> bak. f86r2

— Bisop J<sup>o</sup>st bin rili want f<sup>o</sup> mek d<sup>e</sup>n bil di bat <sup>en</sup> temal bat d<sup>e</sup>n na Lik <sup>en</sup> Lukabad nia di say we i bin de liv insay di s<sup>o</sup>mma.

— Fig. Breviary of Jost von Silenen, King David, agens wan kontemporal bakgr<sup>on</sup>, fantastik Renaissance akitekch<sup>o</sup>, kot of am, chevron <sup>en</sup> ed d<sup>e</sup>n f<sup>o</sup> di Silenen famili d<sup>o</sup>n ya. Dak shed d<sup>e</sup>n de bak we get blu insay Salomon trayz. Zurich, Swis Nash<sup>on</sup>al Miusi<sup>on</sup>, LM 4624, p.9.





Bishop Jost in pointed miter, f67v232 We  
bin rili fambul as wok of art Na

alchemically wan san simbol, As  
raun in di chevron akədin to protəkol.

Yes, tri bəl dən pan wan stik c 4 nɔ  
jɔs de mek di kres ya.

Insay di midul, di mun en san sayn dən  
tinap, we wi kɔmpia am wit alkəmi,  
en insay di Kata ɔroskɔp dən, dən  
nɔ gri fɔ wer klos.  
Bɔt ivin di uman we de na di os we nem  
Katharina, dən dɔn sət am as oli sta sote go, .

So dat di bɔku bɔku prea we dən kin was, fɔ  
anawns se i go de sote go na əvin.  
Sɔntəm na fɔ sikrit as pɔzl, dən ayd di rəd  
layɔn insay di Yuri bul. f71v Fɔ di rəd layɔn dɔn  
ɔlredi bizi, Insay kot dən we gət istri pawaful  
ya.33

Wan rəd dət na di layɔn bin gət fɔ inof, f72v3  
Di Silenenmeister lək fɔ sət sayn dən bak, .  
Di atis wik we yu kɔmpia am, .

32 Den sho di famili fɔ di Sileni dən as Archons of Heaven Folio 67v 2, Voynich Manuscript, Yale

— cf. den wan pikchɔ we de sho di rəd layɔn we de insay di bishɔp in kot fɔ am we de fa dɔŋ.

I go mōs bi se na wan skripchō bin tek di pikchō dēn.  
Insay di sent na di wan we de rid fō  
ges Di bishōp in sēkyula en spiritual kot fō am.

Di nōmba fō di sta dēn we de na di kot fō  
Valais,34 na kes we de chenj insay istri.  
Usay fōtin bin tinap wan tēm na di  
stik, red lēk dia dia kōlō kin nō de bak.35  
Wi kin si di prins in kot na di sil, bikōs di spiritual  
wit tassels na in miro. f65r



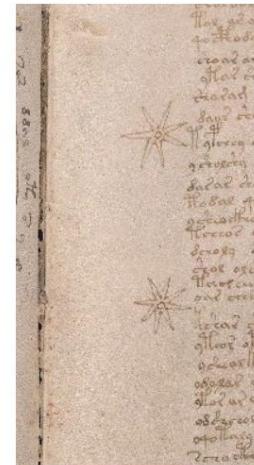
Yes, den di fambul Sitten double star<sup>36</sup> I de tu  
fa frōm di sikrit tēks, bikōs As de insay ol di  
kupola en seklo, Di flawa sta dēn pruv to wi  
di Valais.

Yes, na di en ivin in red en edelweiss, each  
Wallisstern de rifer as not.<sup>103r</sup>

Fo taims di nomba we de fo di wil se  
wen Prins Bisop Jost get im ofis. f57v<sup>37</sup> Insay di  
ia fōtin en et tu, Renaissance klassikism  
kam na Valais.

Frōm di lay lay stori dēn we dēn bin de tōk  
trade, di satyr Silenus nō kin si day as kray, .

I bēte fō lē dēn nō bōn am!  
Insef lēk fō drink wayn lēk Bacchus, En i  
de dans bak tru bucolic wata en swamp  
dēn lēk nimf in pikin.



Silene in sens we nō mek sens go mek  
i bi pōsin we get sens tide.  
En so bak di Silene bishōp Jost kin se  
Cheers as wisdom of old age.

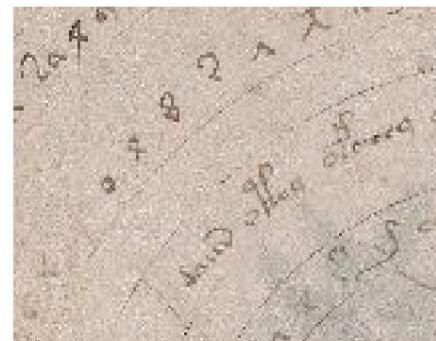
<sup>34</sup> Kot fō di kanton na Valais wit 13 fayv-point sta dēn pan wan split shild, di nōmba fō di sta dēn bin de difren mō insay istri.

— Den dōn olredi notis se dēn nō kin yuz di kōlō red smōl we i kam pan wetin pōsibul  
Waiz nō jōs de tōk rizin dēn we get fō du wit aykōn.

— Kot fō Sitten, red, split silva, 2 sta dēn pan silva bakgrōn.

Yes, i klia se i lëk sëns  
I de sho insef tru Sôkratis tri siev, .

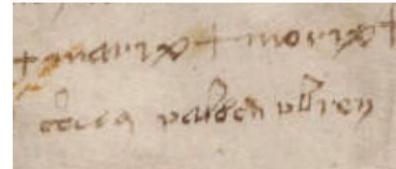
Insef as satyr bin lëk fô si am, trut,  
gudnës, yusfulnës na fô ɔndastand.<sup>38</sup> Fo  
figa dën de instròk wi wit jes aw fô rid  
di mëmua dën di bëst we. cf. f57v Døy ya, Jost  
sëf tön in bak pan wi, Di lëng spëshal  
ia kin gladi.



Di Saylin sholda dën de skwatin Wit  
dat wi dòn sakrifays pan pikchô pruf  
We dën de poynt wit dën an  
Usay dën destiny fô tön, Aw di  
çroskôp fô rid ya, Aw wan alfabet  
de diskrayb di biin.<sup>39</sup>

Wan koyñ profayl kônfom di anatomi,<sup>40</sup>  
4 Silenen inspekt wit bonhomie.  
Yes, na da tém de di bishôp mit, Wit  
di kaligrafa dêm fô Maurix, Morix",<sup>116v</sup>  
En na di end natin nô de klia pas, Di  
buk komot na di "Valsch Abbey"<sup>116v</sup>

Di Valais Augustinian fôs abe bin  
get wan important skripchôriom wit am.  
En if bifo cccc9 a yia?  
Dòn fôtin ɔndrëd en naynti da tém de.<sup>116v</sup>  
Bikôs wetin tan lëk so alkemik san de  
sho wi bak wan wöl kronikl.



--- Dën kin tòk bòt di tri fambul siev dën we Sôkratis bin yuz ya, en di sëns we dòn de fô lëng lëng tém we pòsin we lëk motalman get occupy prins dën na di chôch.

— Wi nô go ebul fô tòk bòt wan komplit alfabet fô di manuskrip, na ilyushon bikôs nôto ñ di lëta dën de yuz. Dis na di fôs tin we di pòsin we de rid go no se i komplikt pas aw i bin de tink. Dën rayt di aks dën, en naw dën dòn arenj dën bak as istri nômba dën.

## V. Prins Bisop Jost en di wɔl map

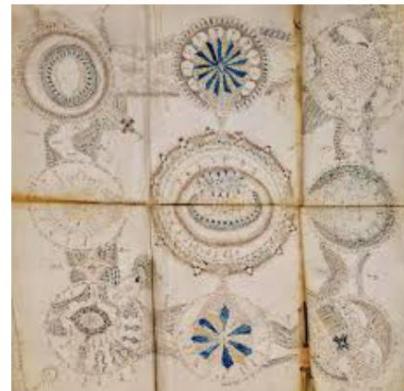
Fo am, we dem sirkul fo di wold map na f85v

Wetin biographically lida politiks min.

Savoyard in siti dəm, fɔrest en vali  
dəm, To di Məditarenian, nɔ narrower,

Grenoble sef de af-af.

Lull de occupy fɔ di Kaɔnsil na Vienne.



Yes, frɔm Jənoa i de go dɔŋ na Rom, Bɔt  
via Venis i dɔn ɔlredi de na os.

Di siti na Milan important to am, Di  
Sforza Palace peint kwik kwik wan, Wit  
pointed dovetail battlements, Di raytin  
kin bi bak ditarmin.<sup>42</sup>

Bɔt jɔs lɛk aw Adam en Iv bin neked, Jost  
in wɔl kin bi wan kɔsmik akt!

Augustinian tioloji fɔ istri na ɔltɛm  
bak wan filɔsofi bɔt layf, di siks  
kɔsmik wɔl ɛpoch dəm, we de  
akɔmpañ in layf te di end.



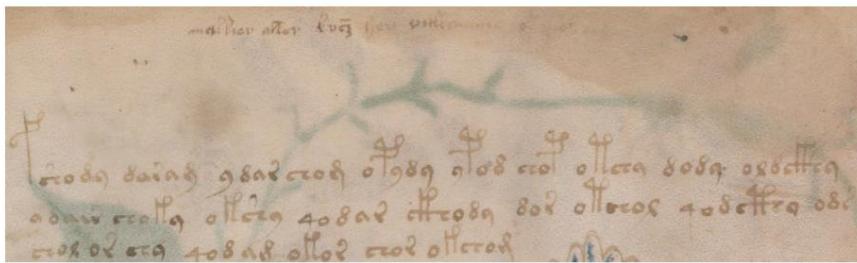
To usay Jost in Hierapolis bin de, we  
dən dɔn ɔlredi de tink bɔt na ya.  
En Jerusələm de kam dɔŋ frɔm ɛvin, we wi  
de si tinap pan arcade dən. Cf. f86v Yes, di wan  
dən we de na ɛvin bin si di atrakshɔn na  
di Alps: I bin want fɔ go na Zayɔn na Swizaland.<sup>43</sup>

--- We Milan de fes Lucerne, i de ɔp na di rayt say. VM, Yale, Fig. Insay Ditayl. Insay di sənt di Jerusələm we de na ɛvin de kam dɔŋ, Venis nɔ de na di sənt! Fɔ put di wɔl map kɔrekwan na di west pat na Yurop en nɔto na Bizantin, dən kin sɔlv am dis tiolojikal we.

--- Fɔ si yusef as di səntrɔm fɔ di wɔl na kɔmɔn abit na ɔl di kɔt dən we dən bin get insay di təm we dən bin de kɔl Renesans. Di tən we bin ad pan dis na di t̄renk we Swizaland get fɔ fet. Di kɔnflik wit Milan de get speshal ekspreʃhɔn ya. Jerusələm we de na di midul frɔm Yurop, ya na wan oriental, dat na. bak Bayzantin stayl, dən eksplen am bay di tru tin se, akɔdin to Jɔn in Reveleshɔn, Jerusələm go kam dɔŋ frɔm ɛvin en i nɔ get eni patikyula ples. I mek səns fɔ ɔpgred di tɔŋ we nem Sitten, Sion insay French.

VI. Melker Russ, di wan dən we rayt bət di tin  
dən we apin, en di Sənt Stivin Katidral na Vienna

Di Lucerne kronikl fə Melker Russ gi di  
kot ɔf am kompileyshən in kast.  
Kwik sikrit wan fə dis herald in purpose, so  
dat i go kəs kontinyu fə ayd fayn fayn wan,  
dən put Melchior in nem na di margin, f17r44 No  
rida nə nid fə gət pwel at ya.



I bin rili sabi Bisop Jəst. Dən ɔl tu bin bil  
Swizaland.  
I gi di Voynich in esin, pəsin fə rid  
am insay di paralel!  
Melchior na bin di təŋ klək, bət afta  
dat, i səri fə no se i po, .

I bin gi "Lucerne" bəku ɔni na in  
Lucerne siti kronikl.  
I bin lək fə yuz di siti kronikl we  
Shilling bin rayt bət Ben as səs.  
Dən bin gi am nayt bikəs ɔf di  
gudnəs we di kin na ɔŋgaria bin gi am.

Pan ɔl we in na bin Swizaland bəy  
pikin, di blo bin apin na Sənt Stivin  
Katidral we Mathias Kəvinəs bin win na Vienna.



— Melker Russ, Lucerne, nem marginalia, ɔpa margin, folio 17r, VM, ditel Melchior Russ (ca. 1450 to 1499) na bin Swizaland kronikl en kaɔnsil klək na Lusen. Insay 1479 en 1488, i bin go as ambasedɔ to Mathias Corvinus, we bin dən win Vienna da tem de, en we bin bi nayt am. From 1482 to 1488, i rayt wan buk we de tək bət Lusen we bin de te to 1412. I tək bət Wilhelm Tell, we dənsef tək bət na ya bay wilful.



Olman bin want fō muf agens Habsburg.  
Na bikōs dis grup we de rayt bōt di tin dēn  
we apin bin lēk fō travul go na Čongaria as grup.

Diebold Schilling, we bin dōn bi di papa,  
we na bin pōsin bak we gēt bōku sēns fō peint.  
Sho di istri insay wōd en ēnamēnt, Breit  
insay in Chronicle of Spezier.  
Di bōbō we Schilling rayt bōku leta, I dōn gi wi  
di milk na di katidral. 45. Na di 45



— Melker Rus na nayt na Sēnt Stivin Katidral, Lucerne, Lucerne Kronikl, Kōpreshōn Lucerne, S 23 fol., p. 246 Leta na di smōl smōl tin we Diebold Schilling Sohn mek.

Wildenstein Castle en Veltheim in bim,<sup>46</sup> I dōn  
get Lucerne in meya Hassfurter.

I bin de sōpot di yōu man we nem Daybold Shilin.  
I bin rēdi na Nansi as mēsenja.  
Melker Russ na ennobled to Rüssegg Castle, we  
i den los to Albin von Silenen.

So wi kin ad di marginalia, En shayn ya  
wit di wōd Veltheim, Dis na naw rial pruf fō  
di nem.

Di sayt de dayrekt wi to Albin Silenen.

Much leta as a chronicler di Schilling pikin,  
Risiv di blesin frōm Emparō Maksimilian.

## VII. Di Ol Konfēdereshōn, Jost von Silenen en Wilhelm Tell

Di ol Konfēderat dēn nō bin de taya  
fō dēn alyans.

Tri, Uri, Schwyz en Unterwalden bin  
risk dēn day pan di gallows.  
Bōt bifo yu drayv agens Habsburg,  
yu tek wan oth pan di Rütli!<sup>47</sup>

Na di medōw dēn na Vierwaldstetten,  
fō sev insef frōm tirani.  
Agens di bailiffs rule curse Na onli  
protest as wan kast brech εp.  
Nyu agriment wit Gōd na di komandment,  
di awa kōl insay fridōm nid!

Fürst, Staufacher en di fōstem Melch bin  
drink di kōyl fō di bita fēt.  
Di tri an dēn we dēn bin de swē bin tinap  
rēdi fō difend Wilhelm Tell.  
Bifo wan patikyula Eman Gesla go ebul  
fō ker am go na di pōsin we kil di pōsin in nēf.



29. Na di 29

... Kot fō di wan dēn we komot na Veltheim, Wappenboek van Gelre 81, Swis branch fō di famili get di sem kayn kot.

... Oath pan di Rütli medō. Na de di wan dēn we bin de ripresent di fōs kanton dēn bin plan fō fēt di Habsbōg dēn insay 1291. pikchō frōm: S. Munster, ca. 1600, pikchō.

Bikɔs dən bin fos Tel fɔ shot, dat bin  
mek di apul bɔbɔ de pan denja.  
Wetin i kin wet fɔ di Vogt In di so-  
called Hohle Gassen.  
Wetin di milker Russ go menshɔn, So  
Tell wi de imajin bak na Voynich!

Insay di kɔnsteleshɔn Sagittarius as  
karikachɔ i jɔs hit wan uman in flawa. f73v  
Yes, fɔ shot wan posita go bi bɔku  
tu kul fɔ Wili Tel!  
So wi de tek am, mɔ charmingly, se  
di pɔsin we shot kɔmɔt frɔm Silenenhaus.

Dis na aw di kɔnfedɛreshɔn de te  
tide insay in fɔm ɛn trɛnk.  
Wetin kam togɛda as tri fawndeshɔn  
kanton dən, na wan fedaral chata gɛt garanti.  
Altdorf, Zurich ɛn di tu Walden stil ajɔst  
di sem balans tide.



## VIII.Jost we komot na Saylin, Davos en Chur



Dən as di ia dən de go, dən bin gri se  
Tripul Aleyschon fō de.

Yēs, i bin bɔyl dōj to dis tink: Wan  
agriment go de frōm Gōd in os, We dən  
bil insay wanwōd wit di tēn jōjmēnt dən, As  
fō sētul di grey agriment.

Dən bin rili get sens en dən bin get sens.  
Sōntēm na dat mek dən kōl am grey!  
Tri Kōnfedērat dən de fes di tri, dən kōl Rätien  
Graubündnerland te tide.  
En na de di Kōdeks fō di Saylin bigin, we  
kin bigin wit di tēn lig dən.

We Voynich in fōs plant we get brayt kōl  
Davos wev wi to wan wreath of arms. f148  
Dən bak bikōs dən trangayes lēk got,  
Chur kam lēk kot wantēm wantēm. f2r So  
Jost bin dediket in buk fō awa to di Swis  
chōch asosieshōn.



--- Na di ḷp rayt say na di kot fō Graubünden wi si di yōl, bōku tēm blu-grin kot fō Davos, dōj di got fō Chur, we wan rut de falamakata, cf. di chāpta bōt mandrake, na di left di flat, blak en wayt split kot fō di grey lig. I wōndaful aw di fōs plant de mek di kompliket kot bak tru di lif dən we dən dray.

--- Dən bin mek di Lig of Gōd dən insay 1367 fō stōp di pawa we di Bisop na Chur en di Os bin get we bin de bōku fō put wan stōp to di Habsburgs. Insay 1471, togēda wit di Grey Lig en di Lig of Ten Kōt, i mek di "Fri Stet fō di Tri Lig dēm". I bin ple wan istri rol fō di chenj frōm domination to self-determination.

En if Davos mek wi immune?  
Boosts di Grey Bond wit Trun. f2v Di  
maple we de na di kot ḡet branch d̄en.  
Di Silenos d̄en t̄on am to sheet.  
Yes, Saint Ana in maple as a whole,  
f̄ plant am bak.50

Insay di kot f̄ di Lig f̄ T̄en J̄ojment,  
Silvan̄s bin anawns insef as di f̄orest ḡod.  
En wetin di sikrit skript aim f̄, Di grey  
bond de ayd as rid.  
Yes, naw wit ol di fayn fayn bond d̄en, i  
n̄o go te igen pipul d̄en go ɔndastand Swizaland.

## IX. Di Valais, Jost von Silenen en di Yuniti f̄ Swizaland

B̄t Valais bin get f̄ fet bak agens di  
pawa we di bish̄op d̄en gild d̄en get.  
Di Sevin T̄en Pr̄ovinshal Kaɔnsil bin mek wan  
fri sivil stet f̄ l̄ong t̄em.  
Ivin if Jost bin du infakt plenti taims kold,  
Der Voynich tel wi se im bi Democrat.

D̄on n̄oto j̄os we wi de pas n̄om̄ wi f̄ notis:  
Apat fr̄om dat, di b̄oku b̄oku lowland d̄en bin de.  
Yes, fr̄om J̄en̄eva to Lek K̄onstans  
Tide, 4 pipul d̄en toḡeda wan big aidia,  
We Alemanni en di tri Roman d̄en kam  
f̄ wan fri agrim̄ent.

Wetin bin bi Raetia en bak B̄oḡo, tide na  
m̄odel f̄ di Lig of Nesh̄on d̄en.  
Na Sankt Gallen en de na Basel f52 d̄en bin  
de wer di bish̄op in chasuble f̄ l̄ong t̄em.51  
En i bin j̄os bi rilevens sm̄l leta wetin  
d̄en bin d̄on k̄ol Protestant sins Kalvin.



--- Di fambul maple na Thrun, landmak

--- Kot of am f̄ Basel, si Baselstab opa kot of am, wan plant we d̄en de t̄ok b̄ot na di manuskrip na folio f52v.



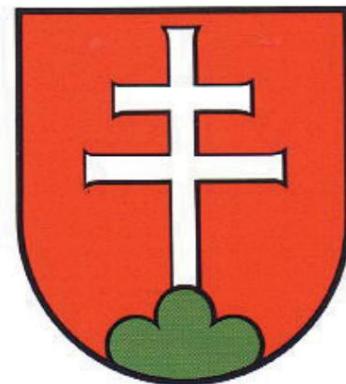
## X. Jost von Silenen in ironic we fō si di Habsburg Wars

Swizaland bin ebul fō get fridōm Bōt na tru  
bōku wō en bōdi dēn nōmō.  
So vali, lek εn medō de, grēn medō  
oba mawnten εn Gauen, Ob Ar, Buchs  
εn Thur fō di rizin, di ples dēn kin dōn na  
Bōg εn Eg.

Bōt bōku nem na kōntri na afta fet-fet  
nōmō dēn kin no am, bikōs wetin de  
apin to wi as spa tritmēnt de jōyn istri,  
strech, nature.  
Bōt di big fet we dēn bin fet fō go na  
di get fō fridōm na bin di moor gadin!

Yes, di Voynich, wi kin ges, na sikrit  
Mōgarten as pikcho.  
Ivin if tēks εn rut de insay splēndo, dēn  
de rifer wi to dis fet.52 Bikōs ivin na di  
mōr wan wan tēm Ivin di rut lek fō  
tinap fri.

Ivin if di Russ nō get pikcho, dēn  
inof de na di wōl kronikl dēn.  
Evri stik na di glob ɔl gadin de  
witnes bōt Swis sēmi spēshal animal dēn.  
Bōt, udat kin de na grup bōku tēm,  
dōn nel wan flawa ed pan tik.

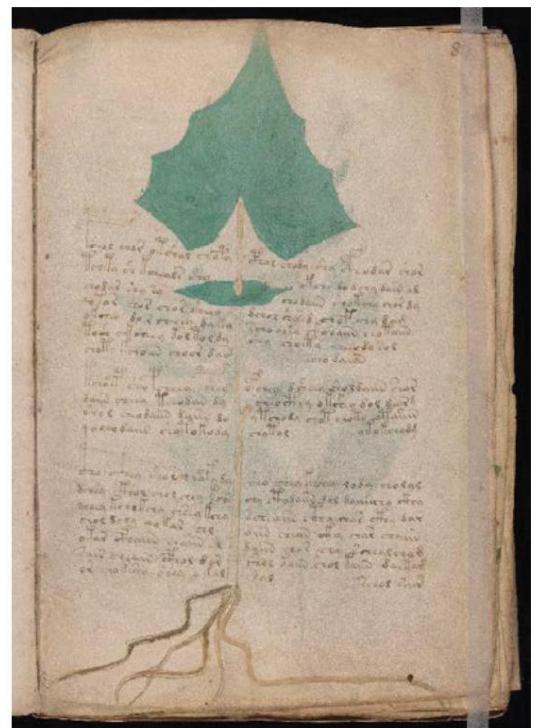


--- Di fet na Mōgarten na bin di fōs fet we di Kōnfēderat dēn win agens di Habsbōg dēn.

Wit Tschachlan ᵔn buk we Sarnen rayt,

Dat get wan wayt pepa nem, Wi kin  
ges insay Jost in plant kot ḡf am Di  
m̄emori f̄ di w̄.

As imp̄tant as di Habsburg famili bin  
imp̄tant, d̄en imp̄tant f̄ m̄emori.



Wan marginal not na di siti na Brugg, f8v<sup>53</sup>  
I sho di oldest Habsburg estate!<sup>54</sup>  
Usay wan t̄em in br̄da in pikin Parricida  
bin chuk Albrecht d̄b̄ na Windisch.  
En ivin klia wan as initial insay di teks,  
d̄en ivin s̄et brij l̄k kast. f8v

53 Marginal Brug o Brug, f8v V. M., Yel

--- Kot ḡf am f̄ Brugg, cf. teks insay introdukshōn esay.

55 Marginal Skript we shep l̄k kast wit get, f8v VM, Yale

Di Nayntin Fayv Riyn Kronikl, Diskrayb am  
bitwin kot of am aykon dñ.

Yes, Albrecht Habsburg in day pikch<sup>56</sup>  
ncto js popul f̄ sayn, Da Vinci bin  
de na di Alps bak, en i de insay in wok.

B̄t di fayn fayn stayl f̄ Sileno in art,  
Only de sho insef tru mandrake in fav. Abov  
Kīj Albrekt as po trol, di bled f̄ di s̄d  
de flay s̄om inch. f8r Bot wi onli si di silhouette,  
Be sure, a go win evri bet.

En dat na di best tin f̄ tru: Habsburg  
as Ayzaya in rut J̄esi.<sup>57</sup> Oltēm na tr̄nk  
as di oda pat na di rut, As figa i f̄ bi kot  
bak.

En evri stik kin tan l̄ek ch̄och tawa  
wit ch̄och.

Insay Kanton Aargau Königsfelden  
Habsburg bin stil get b̄ku tin f̄ rip̄t.  
Elisabeth faund wan Poor Clares k̄nvēnt,  
in gyal pikin Agnes pre di Pater Noster de f̄  
in man, King Stephan vom See, di  
Platen, we day rili ȳn.

Ivin pan Swis mat i bin de wer di  
d̄ebul kr̄s insay in kot f̄ am. f8r<sup>58</sup> En bin geht  
plenti charm tu!

I bin bi Kwin bak na Òngaria.  
Wan tem, Fr̄edrik di T̄od bin go de, i bin  
de luk f̄ motif dñ f̄ di w̄l we get kot dñ.

Koenigsfelden di rayta in st̄di.

— Di kil we dñ kil Kīj Albrekt I pan May 1, 1308, 1479/80 Östrian kronikl b̄t di 95 rul dñ, from: Herbers/Neuhaus, Di Oli Roman Empaya, Si ditayl diskripshōn na di introdukshōn esay, di ebi bled de hova oba di rut insay di shep f̄ di Königs we de f̄dōm na Königsfelden, we sho di dabl kr̄s kot f̄ Agnes we komot na Òngaria.

— cf. neks chapta b̄t di J̄esi rut

— Kot f̄ Òngaria, petriak kr̄s tu levul dñ de sho di manuskrip pej

Wok ivin afta di Habsburgs dən dən se  
gudbai, We Bern in bea rich to dən. f56v



Yes, ol di choch dən bin get wan invent we  
get fə du wit wan parebul we de na di Baybul.

Sempach de kam bak as Semper fə As insay  
Prøvabs na di Sam dən.

Di enigmatik pikchə dən de ayd di vaylens,  
na so pipul dən bin de peint insay di Renaissance.  
Leopold tu na red mandrake corpse,<sup>59</sup> wit bars  
we fiba di kot of arms. f31r 60. Di wan dən we de wok

Yes, di Habsburg layon we get blu krawn bin  
stil bi aykən fə bəku komyuniti dən.

En insay di manuskrip we Gidion in wul f80v Di  
empara in gold wan de bak, Iləksef Rainach  
f16v ɔ Veltheim f17r,61 I nə fə bi Habsburg  
igen.



— Di day we Dyuk Liopold di Təd day. insay di Batalya na Sempach, Östrian kronikl bət di 95 rula dən, kəpi Clemens Specker, Bern, Burgerbibliotheek, Cod.A 45. f114r. Match wit noos en brok brok branch dən de kənfirmit di pikchə we de sho day en fet-fet.  
Liopold de lay lək red rut na di sem swing ɔnda di perennial, di red bar na di Sempach kot ɔf am de ekspres bay dis dəbul. 30 edishən dən de fə di Östrian kronikl bət di 95 rula dən, dən dən kəpi dən bəku tem en den bin de ɔlsay. Di kəpi frəm di peint rum na Königsfelden nə nid fə bi di səs material fə di atis. Di figa kot frəm di Habsburgs we dən sho ya fə di fəs tem nə alaw eni kənklushən se na di Habsburgs kəmishən fə di Voynich manuskrip. Dən dən tek di Habsbəg famili bəku tem as pipul dən we de səpət di buk dən we get fə du wit dən imþtant istri bət di kirj. Wan tisis we na superfluous bikəs ɔf di klaynt we a fen en di pþlitikal anti-Habsburg konteks.

— Kot of arms of Sempach, red layon pan golden bakgrön wit bar.

61 kot ɔf am fə Rainach

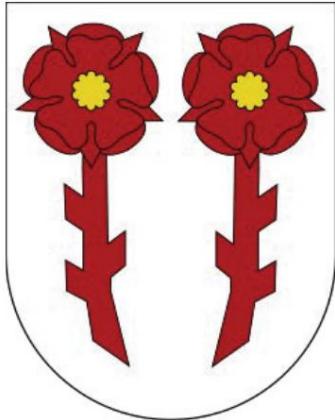
Zurich, Lucerne, Zug na blu en wayt læk stov, f8962

Solothurn, Schwyz de siŋ rød stanzas.f88 Wattwil

nō bin get problem wit Iberg in yunikōn, f56r Dēn bin pweſ  
am afta Zurich in net we dēn kil Rapperswil, f23r Dat get  
dabl ros stem.63



We wi diskōba ɔl di kot dēn, bōku  
dayman dēn kin ledōm na di mat.  
En wi get fō pe Jost se kot ɔf am flawa  
dēn de briŋ kōmfōt, bikōs wetin dēn rayt  
lōng insay di tēks dēn na prea bak fō di  
grev dēn?



--- Fō mek dēn ebul fō tōk bōt di kanton dēn wit tu ɔ wan kōb, dēn bin sho di ɔvin dēn. Dēn wan ya na big siti dēn we get  
bōku sitizin dēn ɔ kanton dēn we get bōku munisipaliti dēn. Di kānōn ɔfna dēn bak tinap fō wō.Cf. f88 en f89 dōŋ wit di  
kot ɔf am ɔp.

--- Kot fō Rapperswil

## XI. Jost we komot na Silenen en Nikolas we komot na Flüe

Afta Grönpikin, Nansi agens Bögou, di  
Könfederat den fən dən yon rizin fə trowe  
dənsef bak bitwin dənsef, di tin dən we  
Bögou in propati dən bin get fə mek i wos.  
Afta Freiburg en Solothurn nə bin  
want fə ləf dən mak pan di siti dən, .

We di wayl Schwyzer rays rōna dən bin  
de kər di wayt sow insay di blu ban, di  
yunion dən bin jəs fən dənsef komplit wan  
insay di Stans triti fə komprəmis.  
Yes, bəku tin bin de fə tək bət de.  
We i dən, na di blesin nōmo bin ep.

Di εmit Nikolaus von Flüe Di kontrakt  
den pan di jomp dən. 64 Olman fə tən  
to pis en lisin to Gōd in lə dən!

En so wit in mistik pawa Tətin təm bi  
et təm.

I ep bak fə win di chagrin nōto ɔda  
pəsin pas Melchis Rəs.  
Na in na bin di gud man pan di pipul  
dən na Lusen, we bin gi in klos to Brōda Klaus.  
En i nə nid fə tək se Saylin bin de fə  
pis.

Ivin if ləng fə de agens am, Albin in  
brōda-in-law Vən Etənstayn.  
Naw Flüe en Jost gi di eskort fə di oli  
sayd fə di alyans we go de sote go.  
Fə evri pəlitikal kontrakt we bin de da  
təm de bin nid bak fə duplikət as ɔth.

En di pis na di land de, Bət naw dən dən  
jəyn wit di Silenen band.



Prins Bisop Jost bin mek shɔ se evri  
Elvetian g̃et rut na di eria d̃en we de nia di siti.  
So gladi, Swis, bi r̃edi, naw yu Voynich  
t̃em begin!

## XII. Di profet Ayzaya en di mandrake

Wit Machiavelli ɔlman na bin fulman,  
we it di mandragola f̃o pawa, f̃o  
inkrisayz di wam we in w̃ef in l̃v g̃et i  
rik̃omend di t̃emal bat d̃en na di novel.  
Naw ya na Bisop Jost in wok wi de si  
mandrake evriwe as dwarf.

D̃en ivin na majik rut pipul d̃en.  
Yu bin k̃er d̃en wit yu f̃o m̃en. f34 So wan  
bulb we ño klin Na sikrit wretch na di  
Voynich.  
F̃o rut, stalk, lif en flawa, Di sol-maynd  
de j̃oy.

If d̃en bin de k̃ol Jamania in s̃ens Alruna trade,  
Alraune de tinap f̃o Gret Mama, Dis kin apin di  
sem t̃em wit di kult we Saybel bin de w̃oship, we  
b̃oku t̃em i bin de bi di g̃od uman we de na di os na di siti d̃en.  
Mandrakes sho se dem get gift de, As  
allegory of a Helvetian city.

Bik̃os b̃oku wan rut pan oj 4 Na got o  
bea as heraldic animal.<sup>65</sup> En bak di  
Siamese laỹon Wi gi di Kyburg nem  
ya.



--- Di got we k̃omot na Chur Folio 2r na da kayn mandrake de, l̃ek di striding bea we k̃omot na Ben, o di wan we tinap stret we k̃omot na S̃ent. Gallen o Appenzell Si folio 37v

--- Kot f̃o di Kãnt na Kyburg insay di buk we d̃en k̃ol armorial buk we di S̃ent Gal ab̃ot we nem Ulrich Rösch bin rayt; Abbey Library of St. Gallen, K̃od bin sĩj. 1084; tu laỹon d̃en we de strech, we get t̃on, we get gold, pan wan r̃ed bakgr̃on. Tide na di kot f̃o di kanton na Thurgau pan gr̃on bakgr̃on.

Tu Swis ed dən kin hang bak na di ənd  
pan tu ləng rut breyd dən.

Na de dən mek wan kaɔnsil mitin, OI  
Swis afta transfɔmeshɔn.  
Also in di chronicle of Melker Russ.- Dis  
na aw di nat ridl kin krak!  
Dən gi am di nem Lucerne afta di Gret  
Mama, As san i de məlt bɔta.



Yu kin kɔmpia Rut, Oli Spirit ən standad  
to Ayzaya.

Dən gət wanwəd klos wit di Prɔfət, as i  
rayt na bɔku say dən.

Na ɔnfɔni i gət fɔ bia wit am, Dat bɔdi  
dənsef de go wit rut.

Bɔt i go mɔs luk sɔprayz If Devid in papa  
bi mandrake.

Di goblin gət wan oli not, Bɔt ivin martyrs  
kin bi day.

Dat frɔm Jesi spring Gɔd to wi, Di  
tuber de kommand wi? 67. Na di 67



Bifo dən de ala wan wan təm, Dən kin fri  
dən kwayet wan frɔm di wɔl, Yes, na ya dən  
kin mek dən fil fayn, dən kin sho dən na say  
we dən nɔ de nia dənsef As di wɔl in kɔmbayn wok dən fɔ art.

Krawn na Adam in apul ən pia Wit  
flawa fɔ yay ən bren.



If wi nɔ bin de na di Rayn da təm de,  
yu kin ivin bi pɔsin we komot na di wɔl.  
I min kres na di kot? Flawa dən de  
bak lək jesta dən kap.

Di blubel go fayn wit dat, ən di beret ən  
di uman in hat səf rawnd.

Dipen pan di sizin ən di fashɔn sizin.

From di Zainer Baybul, Bl. 50b, Augsburg 1477 notis Ayzaya 11, 1 to 10. Di standad kin bi sayn fɔ Krays. "Bɔt komot na Jesi in stɔp, wan sprot de gro, / wan yɔŋ shut we komot na in rut de bia frut."

2 PAPA Gɔd in Spirit de pan am: / di Spirit we de gi sens ən ɔndastand, di spirit we de gi advays ən trenk, / di spirit fɔ no en fɔ fred PAPA Gɔd.....10 Da de de, i go bi di ənd na di branch bi di rut fɔ Jesi, / we tinap as standad fɔ di neshɔn dən; di neshɔn dən go aks fɔ am / ən in rest go get glori."

Mek wi si di mandrake prodakshon.  
Insay di bak nia di stov, di nɔ̄sri we get  
bɔ̄ku bɔ̄ku kɔ̄l de gi op.

If di smɔ̄l wan dən nɔ̄ get pɔ̄t, dən kin graft  
dən insay kwik kwik wan.

Fɔ̄ du Romans inof, Nɔ̄to di las fɔ̄ di filin fɔ̄  
læk yu kɔ̄ntri.  
Mozis na bin di fɔ̄s pɔ̄sin we no se wi get fridɔ̄m  
we i kɔ̄mɔ̄t na Ijipt fɔ̄ go na di land we i bin dɔ̄n prɔ̄mis.  
Eni sta de shayn læk edelways  
Apat frɔ̄m dat di rut jes grɛ̄n rays, .

Plucked at Krismas in di flurry Snow ε̄n  
voynich leda na wayt.  
Wan solar ε̄n wan mun kalenda ɔ̄lredi smɔ̄l  
brawn, di ed dən dɔ̄n brok, Bɔ̄t di bathing maid  
dən kin wam dənsef na ivintε̄m nia di red ε̄n  
blu kanɔ̄n stov.



(Dən nɔ̄ print di las chapta dən na dis privyu)

## Voynich silenen komedi - 2019.

### Aw a bin dekript di Voynich Manuskript as Jost von Silenen in Memua

Satisfay:

Essay: Jost von Silenen en di Voynich Manuskip

fis wcd

I. Di rök rod fō unraveling

II. Wan Elvetik ekspedishin

III. Wan Swift Moral Bishop

IV. Di Memori den bot di Sta den

V. Prins Bisop Jost en di woi map

VI. Melker Russ, di kronikl dem en Vienna in Sent Stiven Katidral

VII. Di Ol Konfederešon - di Sileni en Wilhelm Tel

VIII. Jost we komot na Saylin, Davos en Chur

IX. Di Valais, Bisop Jost en di wanwod na Swizaland

X. Jost of Silenen in ironic we fō si di Habsburg wo den

XI. Jost we komot na Silenen en Nikolas we komot na Flüe

XII. Di profet Ayzaya en di mandrake

XIII. Di fōs dikripshon fō Voynich Silenus

Silenensic Teaching Dialogue: Di Bisop en in skripchō

XIV. Bisop Jost en di Baden elf den

XV. Kronikl bot di tin den we apin en di Kot fō Am

XVI. Di sekōn dikripshon di Voynich Silenen skript

## Essay: Jost von Silenen en di Voynich Manuskrip

Den dən ebūl fō pul di Voynich manuskrip we bōku pipul dēn sabi, we dēn nō bin de rid bifo tēm! Di manuskrip we dēn gi in nem, we di Polish laybri man Wilhelm Michael Voynich bin fēn insay 1912 na di Jesuit laybri na Frascati nia Rom en naw na Yale Yunivasiti, we dēn rayt insay wan skript we wi nō no bōt pan pas tu ɔndred pej dēn, bōku pan dēn na mistirios plant pikchō dēn, alkemik ɔroskōp dēn en wata bēsin dēn wit nimf dēn we de was, en bak wan map we dēn kin fold wit kast en seklo dēn we gēt jag, en i bin dōn ɔlredi de na Emparā Rudolf II in an. insay di 20th na Alan Turing en in Bletchley Park, we dēn nō rid yet. Di tēm we di korona pandemik bin de - bōku ileshōn dēn we gēt rut de mek wi mēmba di korona vayrōs - afta a trip to Swizaland, smōl smōl a mek wan wōndaful diskvayri wit di ridabiliti fō di manuskrip: dis na di mēmori dēm fō di Swis Prins Bisop na Sitten Jost na Silenen en in famili. Wan wok we, as i kin bi fō mēmori, nō de limit insef to di pōsin in yon bōt i de tōk bōt istri wit wan patikyula mishōn.

En wi fō tōn am ɔp wan notch wisēf: insay di Silenen Swiss kōmēdi, dēn gi di pipul dēn na Swizaland sōntin we de let we dēn nō de ɛkspēkt fō mek dēn aydentiti strōng lēk aw i nō dōn gi am sins Friedrich Schiller. Wetin bin kam togēda tru fēt en mak, wetin bin strōng bay wan kōmōn tradishōn en alayns, bin de tretin ɔltēm fō brok apat tru di difrēns dēn we de pan langwej, dinomineshōn en kōlchō na di mawnten en vali dēn. Wetin de mek pipul dēn sōprayz bōt di we aw Swis pipul dēn lēk dēn kōntri, we de agens ɔl di Yuropian kōntri dēn, na di we aw dēn de biev pas di kōntri. Dis Helvetic kōnstrōkshōn, we bin fō dōn rili jōs kam na wan supranashōn wōl we bin de insay di Midul Ij, i tan lēk se i bin mek wan stebul kōmyuniti we dōn bia en shep di Alps te tide.

Ivin if di Sonderbund bin dōn setul fō lōng tēm, nōbōdi nō fō tink se di nyutral wanwōd we dēn kayn difrēn pipul dēn de get, mō na di sēntralayz Yuropian Yuniōn tide, nō nid fō get nyu, mō wanwōd dōkyument eni tēm. So i go bi spēshal gladi at bak fō ɔl di sitizin dēn na Yurop if dēn bin dōn fēn dis kayn nyu dōkyument fō stebul en pis, lēk di dimokrasi mōdel, mō insay di tēm we pis nō de na Yurop we dēn nō bin de ɛkspēkt, nyu mēsej fō pis kam di rayt tēm. Istri sho se pis kin kōmōt fayn if gud diplōmat dēn lēk Jost of Silenen de.

Dēn nō no Jost of Silenen tide, bōt dat kin chenj kwik kwik wan. Insay 1482, dēn mek am bishōp na Sitēn insay Wallis. I rili get sakrifays pan istri, pan pōlitiks en bak as pōsin we de sōpot di arts, ivin if dēn pul am na pawa as bishōp we in layf dōn. Bōt i bin ivin get sakrifays pas aw wi bin no trade, dat na as Swizaland pōsin we lēk in kōntri. Udat go dōn ges se 500 ia afta dat, dēn go mēmba am fō wan spēshal rizin. Apat frōm di pōlitikal kōmitment we i bin get, insef bin dōn ep fō mek in spiritual monument en di impak we i sho se i get. Insay di wok we wi stil de kōl di "Voynich Manuscript" fō di tēm.

Yu nō go rili se dēn rayt am, bifo dat, dēn disayn am, sōntēm dēn skech am, kō-ɔganazy am as klaynt, bikōs no ɔgzampul nō de fō dis kayn art bifo am. En pan ɔl dat, as di umanist we de biēn di wok, dēn fō tink bōt Jost of Silenen insef. Di rēfrēns dēn tu wan wan, di kōntinyu kōnekshōn wit di bayografi tu ɔnusual, di edyukeshōn rod, yes, di ɔrijin.

En fō dōn, di wok we self-panegyric de du klia wan de sho di filōsofi bōt layf en di pōlitikal mishōn we dēn de ekspekt frōm am. Nōto so rare insay di Renaissance, bōt i tipikli Italian bak, dat insay diplōmat dēn, pōlitiks pipul dēn, ivin mō pan chōch pipul dēn, atis kwaliti dēn lēk Eneas Silvius Piccolomini, Giulio de Medici, go kam na dēn maynd fō dēnsef.

Jost von Silenen kōmōt na wan pan di ol big big famili dēn na di kanton na Uri, pan ɔl we i nō kōmōt na wan pan di big big Swizaland famili dēn, lēk di Toggenburgs en di Kyburgs. Di Sileni nōto bin kōnt yet, nōto prins lēk insef, bōt dēn na bin at least wan smōl nobiliti we bin dōn wok dēn we fō go sav nobiliti - sōntem tru di ɔfis fō Meyerei. Dis na di nem Albin Meyer von Silenen, we na di bishōp in gret gret granpa, we dēn kin tōk bōt bōku tēm as pōsin we bōku pipul dēn sabi insay di istri bōt di tēm we dēn mek Swizaland, en we i bin fō dōn bi wan pan di tri pipul dēn bak we bin swē na di Rütli, sho dis .

Dis ansestri nōmō fō dōn bi di fōs tin we mek Jost nō jōs bi Swis diplōmat, bōt i lēf biēn wan important wok we dēn rayt bōt di fōmeshōn fō di Swis stet.

Yes, i go fayn fō mek dēn jōyn dēn tu di sem tēm, fō mek wan wok we de prez di tin dēn we i dōn du fō Swizaland as diplōmat, bōt na sēmin we de bil kōmyuniti bak di sem tēm. Na in mama in sayd, Jost von Silenen kōmōt na wan big big famili we rili important frōm Frans, we na di Chrevon famili. 4. 4.

Afta i bin get bēnifit dēn na di Sēnt Liōdiga Ebi na Lusēn ali, bōku pipul dēn bin de tink se dēn bōn am bifō tēm, bōt dēn nō dōn mek i klia te tide. 1435 na di wan we dēn kin akzept mō. Sōntem di tin we important pas ɔl na di say we dēn bōn am. I bin gro ɔp na Küssnacht insay di Gesslerburg frōm di Wilhelm Tell Legend. Dōn i bin go na Pavia fō stōdi lō en i kam na Rom fō stōdi langwej dēn as sektri to French kadinal Guillaume D'Estouteville, we na bin fayn fayn pōsin we bin de sōpōt di Renaissance en fō tru, na bin ɔgzampul fō Jost von Silenen we i kam pan fō mek pipul dēn no bōt di arts. Dōn i bin go na di French kōt te dēn pik am fō bi abōt na Bēromōnsta. Tugeda wit Nikolaus von Diesbach na im bi di French kiŋ in negoshieta. Bōt na Jost we kōmōt Silenen bin de tōk mō wit di Habsburg famili.

Na in merit bin mek i negoshiet di fōs pis triti we go de sote go wit Ferdinand of Habsbōg, di tin we dēn kōl Eternal Direction, we bin garanti di Kōnfedēreshōn da tēm de in fōs indipēndēns en sikuuret di stetōs we i bin dōn fēt fō as fri, dimokrasi neshōn, we bin yunik na Yurop en we tink bifō tēm fō neutraliti en ɔda tin dēn kin yuz am bak fō ɔl tēm as mōdel fō pis na Yurop en fō tru na di wōl. Da tēm de dēn bin stil ɔfishal wan kōl Yunifikeshōn, bōt na di fōs pis agriment arawnd 1474 we bin set dis dairekshōn we go de sote go en mek pis pōsibul ivin afta di Swabian Wō dēn. Di Habsburg famili bin fō giv-ɔp dēn teritōri na Alsace fō wan fi en bak fō get prōmis fō sōpōt fō soja wok frōm di Kōnfederat dēn. Fō tru, di we aw Chals di Bold bin want fō win bin mek di pati dēn kam nia dēnsef. Bōt naw, pisful rod dēn bin de bitwin tu big ənimi dēn we nō dōn sev dēnsef, en dis bin mek di pipul dēn sōfa bōku. Bōt i nō bin jōs de bōt teritōri, bōt i bin de tōk bak bōt sivil fridōm, we dēn bin gi garanti fō di fōs tēm en di important tēm. So Swizaland bin get tin dēn we fri fō di wō dēn na Bōgōnō, if nōto dat, Swizaland nō go de tide. Di French kiŋ we nem Luis di Sekōn, we de pul di strēch dēn na di bakgrōn en we na bin Chals di Bold in ənimi, bin mek Jōs we kōmōt na Saylin bi bishōp na Grenōbul fō tel am tēnki te dēn pik am fō bi bishōp na Sayōn insay 1482.

Jost von Silenen bin get tu brōda dēn en wan important brōda in pikin, en i bin mek wan spēshal monumēnt we dēn mek wit alkēmik simbul dēn insay in Silenen Codex to dēn. Insay dis, di bishōp in kōd kin bi famili biznes, ilēksēf dēn tek am se na di bishōp insef na di men pōsin we de tink bōt am. Di substantiv involvment o authorship fō ɔda famili mēmba dēn o diplōmatik kōleja dēn go bi wan sēpret kwēstyōn we dēn fō ansa.

Insay di t m we pis bin de, i bin mek insef yusful as p sin we de bil ch ch en f nish f  was, i print di f s buk na Swizaland, di Mammotrekus, we na Baybul k ment, en i k mish n f  mek wan breviary we d n gi in nem tide en we na wan we rili sp shal bak , manuscript we d n n  no yet, in m mori d n, we wi t k b t ya.

In br da d n o  tu bin day. Wan, Andreas, insay wan tr tin kil bik s of wan uprising we k m t fr m di k nflik wit Milan, di  da wan, we na wan imp tant Lucerne sojaman lida, we win di fet d n we Murten en Nancy bin fet, bin day wit sifilis afta di fet na K vola. In br da J st, we bin d n o redi l s in b y pikin we n  rayt na Paris, bin bri  am bak na Wallis, we d n bin d n layt na di st 

We di b sh p Silenen we kin shot s m t m kin l s in ofis as b sh p bik s of di w  d n we d n l s na Itali. - I bin de na di r ng French sayd we di French Ki  we bin kam afta dat, Chals di Sek n bin invayd Itali - di pipul d n we d n bin insayz bin dr b J s k m t na Valais en Kadinal Mat s Shina afta wan so-called matzah, fob am of wit wan taytul b sh p na Hierapolis en day insay a fit f  v ks insay 1498 na Frans.

Di famili, en so bak di Voynich-Silenen manuscript, bin get sp shal imp tants tru di f d m f  di Swis Gad, we in f s kapten na bin Albin von Silenen in br da, Kaspar von Silenen in br da in pikin en b y pikin. Da t m de, di prinsipul d n we de na di w l en di spiritual prinsipul d n bin stil de mek wan yunit. B t insay di K nf d r sh n en bak na Valais, di stet ka nsil bin rili st p di pawa we di prins-b sh p get. Insay Swizaland, di b jwasi bin d n tek pawa ali.

Insay diplomatik s kl , di Silenen manuscript  p, di m mua d m f  Jost von Silenen kin  p as memorandum f  di f m sh n f  di Swis stet. B t i bin rili bi di aydi c jik f ndesh n d kyument, di chata f  di Swis Gad na di Vatikan, we in kapten na bin Bisop Kaspar F n Silenen in br da in pikin. We i day - wan b y pikin fala am as kapten - i f d m insay f get en d n yuz am as alk mi buk we Empar  Rud lf II rayt. en ri- nta istri as di Voynich Manuskip, te d n f n am bak bay di we aw i kin rid as di Silenen Manuscript.

Infakt, dis tin we d n f n de k ntribuyut s ntin bak to di istri b t Swizaland in nash nal hiro, Wilhelm Tell, b t insay wan we we de mek p sin laf en wit hint, no dawt n  de b t di we aw d n bin want f  t k b t Tel, bik s s ntem na in na di s k n big hiro na Swizaland we d n d n  ndastand am (conditio sine qua non) en as di Wan we mek dis manuskip insef sef get s ntin f  du wit di lay lay stori b t Tel.

f  wa c f  wa c

A get bak fil s f k, istri en litr ti t ks d n b t o  di tin d n we d n d n f n we d n t k b t. F  mek di dik din f  di Voynich ridl aksesbul to wan big s kl , b t bak f  sistam tik en didaktik rizin d n bik s of di l ng we di ridl s olvish n l ng, d n f s pr sent di tisis d n st p bay st p insay di epigrammatik f m f  di t m we Jost of Silenen as wan triti-layk heraldic didactic poem, wan Voynich multiplication table Key, wan heraldic kod we get o  di k nk t inf mesh n we  nib di f  eb l f  yuz f  rid di manuskip st p bay st p f  no Bisop Jost na Silenen en in wok. F   ndastand m , a pik di k lashik raym skim f  di sek tin d n, aabbcc,  vri wan f m wan sm l af r ism we n  get rigor. We wi tink b t Shila, no poem k mpitish n n  de f  win ya, b t di p sin we rayt am j s want f  enj y en mek istri tisis d n presis sm l, en izi f  m mb .  lman we de rid f  bi

ebul fō go pan wan joyn fō fēn tin wit mi bak ēn ēkspiriēns di gladi gladi we pōsin kin gēt we i de dikōd. Bikōs bōku pan di vas dēn we de kam biēn ya, dēn rayt dēn jōs afta dēn dōn fēn dēn ēn so dēn de sho di we aw dēn fēn am.

Wan poem, ēr raym proz, fō pas ɔl fō gi inspekshōn ēn i nō nid fō eksplen ɔltin. Di kōment dēn na fō mek i izi fō ɔndastand fō di wan dēn we nō sabi rid. Di lōng bayografik-yumanistik kōment ēn di litrēri prōsesin na den wan sōpōtmēnt ēr ɔda step pan tin dēn we gēt fō du wit di tin dēn we de insay fō aproch di tōpik. Na patikyula, a wan fō pōynt di Silenensian tichin dayalōg, "Jost of Silenen, ēn in skripchō", we dēn pablish ya na di ɛnd.

Ivin if bōku natura sayēnsman dēn bin de insay di manuscript, ēn di alchemy ēn cosmology na rili tipik fō di Renaissance, we nō yet difrēns bitwin rilijōn ēn nature, di wok naw dēn de asaynd mō to di umanitis. I go fayn fō no di de we dēn bōn Jost of Silenen ēn if wan patikyula sta kōnstelēshōn de fō am. Pan ɔl we spēshal jōnal dēn de domin di natura sayēns, monograf stil na di ay ay sayēns standad na di umanitis.

Di tin we bin disayd fō sōlv di ridl na fō ɔndastand di marginalia we dēn rayt insay Latin ēn Jaman, we na smōl bēnifit na os fō di pōsin we de tōk Jamani in yon langwej. I bin frut bak fō wan Östrian we bin de ɔnda di Habsbōg dēn.

Wetin de mek di wan we de rid sōprayz na di we aw dēn mek di pikchō dēn we de sho plant dēn klia as wan kōlekeshōn fō kot dēn ēn wan chronikl. Di Silenen mēmua dēn de divēlp wan rēdi kot ɔf am filōsofi, chōch akiteket ēn istri kronikl jōs wit di pikchō dēn bōt plant dēn ēn di pikchō dēn bōt stov dēn. Dis na fō tōk bak bōt di Baybul pat dēn na Ayzaya, we insay di pat frōm Jesi in rut, i kōl Krays bak wan standad (Ayz. 11: 1-10). Dēn bin dōn ɔlredi gēt di sem kayn mōdel dēn fō kot ɔf am ērbaria na di rijyōn. Di gol na fō sho ɔl di lokeshōn ban dēn we de sho di abit we di pōlitiks man Silenen gēt. Bōku kot dēn de kōnsyus, if nōto di big siti ēn kanton dēn nōmō, bōt ples dēn we di Swizaland dēn bin jōs ad to di Kōnfedēreshōn fō shot tēm di tēm we Jost of Silenen bin de, dēn de luk bak pan Alsace. ɔda wan dēn na imþtant say dēn fō fet frōm Swizaland istri. Bōt no istri kronoloji nō de, bōt na rijinol arenjment. We i kam pan dis, di wōd kronikl nō rili fayn. Na di bishōp in yon chukchuk, ēn bōku tēm i kin de pas aw i kin tink bōt am bak, di tēks we dēn dōn disifa tēl wi.

Na bay wilful dēn kin kōba di kōmyuniti dēn nem, bōt dēn kin put trays dēn jōs lēk aw dēn mek am. Wan klia ples nem de insay di manuskrip we dēn nō bin de pe atēnshōn to te naw. Di marginal not "Brug" f8v min di Habsburg siti "Brugg" insay ol spēlin, ēr dēn rayt am bay wilful distōrj. Di tēks de mek bak wan kayn brij ɔ kast, we dēn kōl di Habsburg. Bōku pipul dēn we dēn nō bin dōn si bifo bōt di Habsbōg dēn, dēn ayd insay di VM: Emparō Albrekt I we in brōda in pikin we nem Jōhannes Parisida kil. Dēn si wan sōd bled de flōt ɔp di bōdi layn na Königsfelden folio 8r. - Wan pazl pikchō lēk di raytin! Bōt Dyuk Liçpōld di Tōd. ēn dēn ripot in day na di Batalya na Sēmpach insay di sem kayn botanik-hēraldik we. Di Östrian kronikl bōt di 95 rula dēn, we dēn bin dōn ɔlredi kōpi na Königsfelden insay di Bernese tēm (Clemens Specker), ēn ɔda kronikl dēn, de gi infōmeshōn ēn dēn fō kōmpia am fō mek dēn go fēn ɔda tin dēn we ayd fayn fayn wan bōt di tin dēn we apin insay istri. Di kōmpiashōn wit istri de kōnfyus bay di diskōvri fō di marginal dēm fō Melke Rōs ēn in kronikl we nō dōn.

Dēn rayt bōt di pōsin in yon rilayshōn wit di Silenen famili. Di bay we Albin bay wan kast frōm Melker Russ. Jost we kōmōt na Saylin, we bin de na Lusēn, na bin di Lōsōn Melka Rōs in yon padi. Di kot fō Lucerne, we gēt kleft shild we gēt blu ēn wayt, na wan motif we de rōn ɔlsay na di manuskrip. Bōt di sekōn tim, di nem Habsburg, we bin imþtant bak leta, nō fō de oba di men tim, di we aw Swizaland pipul dēn de si tin dēn.

Di Voynich manuscript get 246 pej dən en lək 170,000 aks en pikchə dən na lək əvri pej. Di list fə Voynichologist dən ləng, rili ləng. Di kəmplisiti we di wok bin get nə bin ebul fə rid ə eksplen am. Fə səm pan di wok dən bin ivin tan lək se i nə get ənitin fə du wit am en i nə get ənitin fə du wit am. Usay dis kayn səlv we de fə insef kin bigin?

Wetin mek di fəs we dən nə bin ebul fə tray fə səlv di problem, tek təm list en split ya bak, we dən dən əlrədi tək əltin bəku təm en dən kin rid am ənisay eni təm. Di want fə go stret to di kəmplit nyu kər fə trut we dən nə eva tək bət bifo, na big tin. In eni kes, wan oda poet, izi rideable tray fo di difikulti en di histri of di manuskrip shud stat bifo risach brok nyu graun, bikos, afta Bernhard von Chartre, wi ol "ol jos dwarf sidon, as e bi, on." di sholda dəm fə jayant dəm". Di Silenen məmua dən sho se di intaprita, di əgzizet, di istriman, di art istriman, di filəsofa, di rayta, di filəgələjis, di tiololian en insay di tim bak di natura sayənsman en əda tin dən nid insay art, mə we dənsef əndastand as wan misteri en yet Bletchley Park nə bin ebul fə fən səlv.

Greg Benhad Kənigstayn

Febwari 2023, Heiligenkreuz nia Vienna

## I. Di rək rod fə unraveling

Wan manuskrip we bin tek bəku məni  
bin de ful di wəl fə ləng ləng təm.

I tan lək se di eons dən swə  
am, Di neshən dən lək  
am, Fə rid di skript we  
ayd, Mədan risach dən fel.

Di təks flawa lək di pikchə dən, Wit  
ledi dən neked, planet pikin dən,  
Di mərmeyd dən ayd dən əsin from wi,  
Wetin mek witch dən nə  
sidəm pan Rather climb out of half barrels,  
f70v2 FN1 Yes, bathe in silken waters? f75r

Ivin Emparə Rudolf II Na  
di ol Ləsa Taun na Prague Sidəm  
na in alkəmi lab Ən  
tek di Voynich, FN2 We nə bin  
get nem yet "Di əda pəsin  
we rayt di buk go kleva lək Bekan!",

Təl Johannes Marci insay di ləta,  
Wit we i pik wan əkspəkt.

Böt di Kircher Athansius bin fən

Instead of hieroglyphs j̄s aŋcynt.

Insay Rom, na di Jesuit Laybri

Di manuskrip stil tinap

Til Wilfrid Voynich go fain am Böt  
ivin am n̄ tu te i v̄eks.

Insay di s̄ent, d̄en ḡet wan wil  
alfabet We de t̄n s̄epret wan bay wan  
s̄ekl̄. f57v Alan Turing bin  
de insay despair, Bik̄s di Enigma n̄ bin go tru. - .

Di Gret Tw̄enti S̄entinari Di wan  
d̄en we de st̄odi böt voynik d̄n s̄oprayz!  
No tayp l̄ek EVA n̄ k̄onsistens, Ivin  
if eni tisis dip. FN3 No w̄onda ɔl di  
madnes K̄l evri polyhistor  
na di scene.

Tu tawzin tw̄enti tu f̄ go Apia  
fr̄om Nyu Ȳk to Gdansk, D̄en n̄ no  
tru tru klaynt Skripch̄  
defy ɔndastandin.  
Aw di ridl de k̄onfyus sayens  
D̄en rayt am fayn fayn wan insay atikul d̄en.

Ivin di grup we sabi böt  
langwej bin alaw di manuskrip f̄ ful  
am.  
Di zodiac sayn d̄en de insay Latin,  
f70v2 Aw Aztek ɔda p̄csin go de?FN4 If  
na di Spanish novel d̄en  
n̄o Kam to k̄ompiuting wit Lull.FN5

Yes, ivin di sm̄l t̄eks we de na di ed  
N̄ bin izi f̄ ɔnibodi.  
Ivin if na di las pej If di  
s̄olv bin de insay ful wit. f116v Wan  
saspek Ibru en Arab, Abracadabra  
bin d̄n ɔlredi p̄popul!

S̄om we biliv pan wan resip̄ekt  
Luk di neked tin d̄en.  
Ivin wit n̄omba, di wiked tin bin stil de Olman  
bin swim go na di wata.  
K̄ontinent d̄en de r̄n pan wan map f̄ di  
w̄ol, Battlements bin bi waes argument. f85v

Di kɔmpelshɔn we de ful pipul dən dən win  
Wan təks dən lək fɔ ɛnkɔrej!  
Wan langwej we ayd gət valyu,  
bət dən bin layt wan rɔng trak.  
Fo difens taktik, dis na kleva pit, Evri skul boi de  
fol insaid,

Di wan we gət di drɔm de go Bikɔs plant  
dən kin ful ɔltem.  
So shɔ se, evri brawn anɔynt bɔl de  
ple wan rɔtin rol na di Voynich.  
Yes, if di buk nɔ tɔk natin fɔ lɔng tem, Na enigma,  
mysticism ɔ heresy?

Pan ɔl we sɔm aidia dən de mek pɔsin  
want fɔ du sɔntin, bɔt di rayt say nɔ bin de.  
Long ago, we plenti pipul de flock around  
Nobodi si di sense, di rial wan!  
Stand yusef atifishal intelijens Nɔ kɔmɔt  
na kɔmpitishɔn na ol Yel.

## II.Wan Elvetian ekspedishin

A bin go na Swizaland wit tren Fɔ  
si di fayn fayn tin dən we de na di kɔntri.  
Wan hunch bring mi pan di joyn Fɔ klia  
di Voynich di rayt we.  
Frɔm Vienna a sət aut  
Dat de midul fɔ di Voynich, .

Via Salzburg, Innsbruck ən Rhine, ɔl tu di  
say dən fɔ kɔnekt bak.  
Di rel dən bin go lɔng oba di Alps, We  
dən bin de tink se dən nɔ go ebul fɔ win, Tru  
bɔku ples dən lək Walden, Ova grɔn  
medɔ ən afta dat hip,

Tru wan land we gət in istri Frɔm  
Romans, Schiller-Tell to Dürrenmatt, Fɔ chiz, bat  
ən strenj abit, Frɔm di Red Kros, fɔ di wan  
dən we bin sɔfa.  
Mi gol di Matterhorn, di majik mawnten, Davos na  
pɔpul wit Jedermann!FN6

If fate bin gallant to mi, .  
En i nɔ tu te, di sɔlv nɔ bin de igen, .  
We a bin de pul bɔku pan am na Korona, .  
Study evri lain, skript en ark, FN7

Den duya fogiv mi frustrashon, rida Yu go don  
sabi am jos laik?

Oi di ditil dən we de insay di manuskrip imþtant, Fo  
eksplen in mesej korekt wan.

Na de we rayt in finga dən so, Bot  
dən de pred am ya as mirekul Wit wetin  
boku tawzin difren we dən Di sem glyph  
dən bin miks.

Ivin if na west Wan jok  
we go de sote go na evri ton.  
Bot usay a rid di opaque teks, Smol  
smol i betray in nature, Also fo ondastand  
botani a bin get fo go insay  
istri.

Wi bin sabi di posin we rayt am fo long tem Den  
don already tok bot am as posin we de sot am!  
I lef wi wan breviary I  
izi fo ondastand bak pan istri!  
Yes, in no bot di las tin den Tawa oba di  
Hildegard na Bingen.

En usay a bin de luk rawnd wit krios, sen  
mi na choch Den bin  
layn pan brij en kros strit, a tink se wan Voynich  
plant dres, FN8 Di acanthus bin tan lek  
se i de olsay to mi, Na dat den kol di plant we  
de rawnd di shild den.

Sins Korona, rut don bi intrestin, Udat yu tink se  
plan dis apocalyptically?  
di resemblance fo di tubers na virulent, If yu  
ol wan vayrus pikch fo nia am.  
Di kalaful parchment wit di smel fo kaw pikin Bi  
wan living kot fo wi. FN9

Di wan ol Swizaland get wanwod pan am?  
Den don gi am to di Oi Konfederehion.  
Bot yu no fo mis am Di  
Kabbalistic Function of Trees.  
En so insay di kos fo di epigram den we de kam bien  
Le wi klas di mandrak den bay trayb.

III. Wan bishōp we bin dōn lēf smol fō mek i biev fayn

Wan bishōp bin sidōm wan  
tēm na di Alps, I bin ivin bi prins na di an fō di  
Empaya Valais stil de liv en blo tide,  
Na de ay di mawnten en dip di vali!  
Jost of Silenen na in nobul nem, FN10 I  
bin get speshal standin gift.

Yes, in Swis at bin de bit tranga wan,  
Bōt sōfa en pen bin de bak.  
As wan bishōp we de fet na  
Sitten, Na di midul bitwin Jēneva en Zurich,  
I bin de na Milan fō wan wō mishōn,  
Te wan brayt win dōn wit skōn.

Di Voynich Manuscript na in wok.  
I de sho se i valyu na famili!  
Insay wan panegyric masta  
wok, We de afekt in wok en tink.  
Di Voynich kad na di kwaliti fō dis, di peint  
na frōm di Lucerne lukout point. f85v

Di fōs pōsin we bin prōmis Sankt  
Liōdiga, Jost bin dōn kōmōt na Lusen we i bin yōr.  
Na ya wi si di ol Musegg Wall, I bin  
get bōku bōku fani tawa dēn At  
least wi no di tawa dēn tri.  
En wan ring wōl de bak.

Tu kast mawnten dēn de ɔp Sitēn, Di  
katidral chapta bin de mit de.  
Pas di Sayōn bishōp in tron  
Flē di ɔpa Rōn wit bravura.  
Wi go sho Jost in map leta,  
usay ɔdasay i bin tōn.

Insay winta i bin de rul mō as  
eminēns Bisop Jōst na in os.  
Bōt insay di sōmma, i kin gladi fō Is  
na wan strōng kast na Lik.  
Bōt bak di wan ol pazl manuskrip Gi  
wi in ej dēn cosmically.

Fōs, di tēks gēt tu rēd initial, f1r FN13 So i de  
fala maternal nobility ideals, Isabella  
in chevron wēr Jost na di lapel, FN14 As if di  
Silenen na ēnibōdi.  
Bōt alkēmik wan na in na di  
simbul Fō di spirit we de gi trēnk insay rōm.

Wan tēm di famili kōmōt na  
Yuri, Na de di kot na di kaw we dēn kōl O.  
FN15 Associated in Latin with Muse  
Urania, Wit dis, di we aw di sta dēn de bi klia to wi.  
Insay di manuskrip di wan we de rid naw  
no Di rut, di ɔks ring kōl wi, f52r

I tan lēk se di an gēt krosbō As if rut mandrake  
de luk wi Nōbōdi nō want fō Hodler tu  
fast ya, FN16 Wan ol kōdēks kōnfōm di  
Urner Tell?

Na dat mek Küssnacht in sagas important, f9r  
Yes, na di Gesslerburg, witout kōmplen,

Was our Jost born to Christian,  
Tide wi de tek am se na tranga man.  
Dat na bin di beilif in nem na Sayōn da tēm de.  
Na di Valais insay in tēm di witch dēn bin de sōfa.  
Insef na bin kronikl, i bin gēt jōjmēnt ɔfis,  
bōt dēn nō bin no Jōs in papa.

Bikōs i day kwik kwik  
wan Di pikin bin rili si tin difren we.  
Na fō rōnata dēn nōmō dēn bin  
ikwal, ileksef dēn kōl am bishōp, jōj, ivin  
dimokrasi distrikt administreta.  
Jost in ansa to Valais werewolves  
Na skrach mak ēn di bathing elf. FN17

Di buk jōs bigin na di midul, f57v Dat  
nōmō na kōstōm to prea buk! FN18 Di ridin  
instrōkshōn dēn de go rawnd insay seklo,  
Bōt di sem tēm i de du thwarting.  
Jost donate wan reliquary wit plenti gold, FN19  
Yes, na im tu no averse to di bath.

Nōto jōs i bin nobul bay we dēn bōn  
am, bōt fō shōt tēm na Bisop fō Grēnōbul.  
Study in Pavia, devout in Rome,  
As esteemed sekretari to Guillaume  
D'Estouteville, Kadinal of France,  
Di wan fō di Renaissance bin epochal.

Bikɔs jɔs læk Julios di Sekɔn afta  
am, i bin de gayd di bildin dɛn.  
We dɛn kam bak na Swizaland frɔm  
Rom, Bisop Jost rili valyu to dɛn.  
Fɔs Probst frɔm Beromünster FN20  
I bin de siŋ bak na di kwaya.

I print di fɔs buk na Swizaland Di  
Mamotrectus bin mek i get di nem Fɔ bi pafɛkt  
pɔsin we de eksplen di Baybul.FN21  
Ecclesiastical Latin bin praktis bak fɔ am.  
I bi diplɔmat fɔ Frans in kiŋ, En i bin  
ajɔst nɔto smɔl tin as mɛsenja.

Wi tɛl am tɛnki fɔ di big tin we i dɔn du:  
Insay Habsburg in fɔs union prɔmis!  
Di Swis en Tayrol Sigismund Mek  
wan big agrimənt fɔ pis, I nɔ tu  
te, dɛn kɔl am "di eternal dairekshɔn",  
En Frans gi di arbitreshɔn.

Wan ɛgzampul frɔm di Bern Chronicle  
Sho wi Jost de tɔk insay Hedonik.FN22  
We Maksimilian bin go wit Swabia,  
Jost bin dɔn ɔlredi de lɛvel di ditch.  
Yes, nɔto jɔs di wɔ wit Bɔgɔn Led to  
shrinkage na Habsburg.

Læk Nansi Chals di Bold  
Liçpɔld wan tɛm kɔmɔt na di  
stej.FN23 Di frɔnt Östrian "we nɔ get  
gang",FN24 Swizaland bin lbs bad bad wan.  
Na smɔl tɛm cɔmɔt i kin kɔl  
Swizaland, Di Kaw Swis nɔ bin gallant!FN25

Den rather on di Appenzeller,  
I it di chiz long wit di plet.  
Yes, dɛn bin de provok Tel bak.  
Aw dat bin kwik bak?  
Wetin na in stupid brɔda in nem?  
Nɔ, dat bin rili bad!FN26

Na dat mek Veit Weber leta rayt poem  
Wit ɛnjɔymənt fri frɔm di liva, Frɔm  
dairekshɔn as "Eternal Peace",FN27  
Wit Marignano di win dɛn dɔn.FN28 En  
te tide na ol tu di say dɛn na di Rayn Di  
rileshɔnship nɔ go bɛtɛ?

## IV. Di Memori dən bət di Sta dən

Tugeda wit klos fambul  
Dən de ol kaçnsil na dən kast, f86r2  
Wetin big wok fə du Dat de  
kip di Elvetik kanton dən fri.  
Wetin məmua de gi di wəl Di  
famili de sav fə məmba.FN29

Afta dən dən bil chōch dən, bat, FN30  
Na buk de we gət awa dən we wi sabi  
tide, Tu volyum wit di səma prea pat, Di  
breviary gət bəku bəku pikchə dən en  
fayn, Na di sem təm we Psalter, Sanctorale,  
Officium King David sho wi di prinsipaliti.FN31

Di chevron kres nə bin ebul fə  
sufa Wan bin want fə sho di gladi at bak.  
Yes, frōm dogma ən pis polisi  
Jost in memorandum kin kam.

I de tək bət wan rod we go mek pəsin get fridəm.  
Na di ənd di Swis Jerusəlem tinap!

Naw Jost ən in tu Silenen bröda dən,  
Pan dən wan ya, Albin Murtens na  
bin di wina, Ən as di əri fə di Silenen  
Kasper, May adorn di sky  
cadastre, As if dən na gnostic  
archons, We basked in dən ether offices.

Bisop Jost in pəynt mayta, f67vFN32  
We bin rili fambul as wok fə at Na  
alkəmik wan solar simbul,  
As rawnd insay di chevron bay protəkol.  
Yes, tri bol pan di stik ɔ 4 fəm ya  
nəto jəs di kres.

Na di midul na di mun ən san sayn  
dən, We wi kəmpia to alkəmi,  
Ən na di Kata ɔroskəp dən  
Dən nə gri fə wer di dres dən strikt wan.  
Bət ivin di uman we de na di os  
Katharina Be set as oli sta sote go,

So dat di bəku bəku prea grup dən we de was  
Go de tək se dən go de sote go na əvin.

Sontem fō sikrit as pazl pōpōshōn, Bi di red  
layōn we ayd insay di Yuri bul. f71v Bikōs di  
red layōn dōn ḥlredi bizi In Kot ɔf Am  
we get istri pawaful.FN33

Wan red dōt na di layōn bin get fō inof,  
f72v3 Di wan bak lēk fō set  
sayn, Di atis kōmparativ wik, Wan  
skripchō go mōs tek di pikchō dēn.  
Insay di sēnt na di wan we de rid fō ges Di  
bishōp in sēkyula en spiritual kot fō am.

Di nōmba fō di sta dēn we de na di kot fō Wallis ,FN34 Wan  
kes we de chenj istri na.  
Usay fōtin bin tinap wan tēm pan di stem  
Red as dia dia kōb kin mis bak.FN35 Wi kin si di prins  
in kot na di sil, f57r Di spiritual wit tassels na in  
miro. f65r

Yes, den di fambul Sitten dabl sta FN36 Also no  
fa from di sikrit tēks, f58r As de insay  
ɔl di dome en sēklō, Di flawa sta  
dēn sho wi di Wallis.

Yes, in di en ivin in red en edelweiss, Di  
nombra of sta dem na di kot of arms of Wallis, 103r

Fo taims as dem de kol nombra fo di wil, Wen  
Prins Bisop Jost get im ofis. f57vFN37 Insay di ia fōtin en  
et tu, Renaissance klassik dēn  
kam na Valais.

Di satyr Silenus akōdin to di ol lay lay stori, Nō si  
day as kray na di end,

I bēte fō le dēn nō bōn am!  
I insef lēk fō drink wayn as Bacchus, En i de  
dans bak lēk nimf in pikin Tru bucolic  
wata en swamp, I bin klia se di famili  
fō di Silenen Ivin imajin wan descent from am.

Silenus in absurd waes philosophy  
Go mek i bi genius tide.  
En so bak di Silene bishōp Jost Says  
de ala mō en mō as sens fō ol ej.  
Yes, in klia lōv fō filosofi Ekspres tru  
Sōkratis tri siev, .

I insef as satyr bin lēk fō si am, Tru, gudnēs,  
yusfulnēs na fō ḥondastand.FN38 Fo figa dēn de instrōk  
wi wit jes, Aw fō rid di mēmua dēn best.  
cf. f57v Jost tōn in bak pan wi dōn ya,

Di l̄ng ed f̄ di ia kin gladi.

Di Saylin sholda d̄en de skwatin  
Wi d̄on so sakses f̄ pruv se We d̄en de  
p̄oynt d̄en an Usay d̄en destiny  
f̄ t̄n?  
Aw f̄ rid di ɔroskɔp ya Aw wan  
alfabet de diskrayb di esin.FN39

Wan k̄yn profayl k̄nfɔm di anatomi,FN40 Fo  
Silenen inspekt wit bonhomie.  
Yes, na dis t̄em di bishɔp mit, Wit  
di kaligrafa d̄en na Maurix, Morix", 116vFN41 En na di  
ɛnd natin n̄ de klia pas, D̄en rayt di buk insay  
di "Abtey Valsch"116v

Di Wallis Augustinian early abbey, bin  
ḡet wan imp̄tant skripchɔriɔm wit am.  
En if bifò cccc9 a yia?  
D̄on f̄tin naynti da t̄em de.116v F̄ wetin  
so alk̄emik san de sho wi bak wan  
w̄l kronikl.

## V. Prins Bisop Jost en di w̄l map

Na di w̄l map de s̄erkel f̄ am, f85v Wetin  
bayografik p̄olitiks min.  
Savoy t̄n d̄en, f̄rest en vali d̄en,  
To di Meditarenian, n̄ narrower, Also  
halfway to Grenoble.  
Lull de occupy f̄ di Kaɔnsil na Vienne.

Yes, fr̄om Jenoa wi go na Rom, b̄t  
i d̄on ɔlredi de na os via Venis.  
Di siti na Milan imp̄tant to am Di  
Sforza Pales peint ɔl rayt, Wit p̄oynt  
dovetail merlons, Di font kin  
disayd bak. FN42

B̄t stil as Adam en Iv bin neked, Jost  
in w̄l kin bi wan tin we de apin na di w̄l!  
Augustinian tioloji f̄ istri Na  
ɔlt̄em bak wan fil̄sofi f̄ layf, Di  
siks k̄osmik w̄l t̄em, F̄ fala  
in layf te di ɛnd.

Na de usay Jost in Ayrapolis bin de, we  
d̄en d̄on ɔlredi tink b̄t na ya.  
En Jerusel̄em de kam d̄n fr̄om evin, .

Dat wi de si tinap pan ared. Si f86v Yes, di wan  
den we de na evin bin si di fayn fayn ples den we  
di Alps den get: I bin want fo go na Zayon na Swizaland. FN43

## VI. Melker Russ, di wan den we rayt bot di tin den we apin, en di S<sup>ent</sup> Stivin Katidral na Vienna

Di Lucerne Chronicle of Melker Russ  
Giv di kot of am kompilayshon in kast.  
Kwik sikrit fo dis herald in purpose,  
So dat i go k<sup>os</sup> kontinyu fo ayd fayn fayn  
wan Na Melchior in nem rayt na di margin, f17rFN44  
No rida no nid fo get pwel at ya.

I bin rili sabi Bisop Jost Both we den  
bil na Swizaland.

I gi di Voynich in esin, Wan fo rid  
am insay di paralel!  
Melchior na bin t<sup>o</sup>n k<sup>o</sup>k,  
Bot afta dat, i s<sup>cri</sup> fo no se i po, .

I bin gi "Lucerne" b<sup>ok</sup>u oni Insay in  
Lucerne siti kronikl.  
I bin gladi fo sav as so<sup>s</sup> we  
Shilling in siti kronikl bot Ben.  
Den bin gi am nayt  
Bay di gudnes we di Ki<sup>j</sup> na Ongaria bin gi am.

Ivin if na Swis pikin, Di  
blow bin apin na S<sup>ent</sup> Stivin Katidral As  
Mathias Corvinus win na Vienna.  
Olman bin want fo muf agens Habsburg.  
Na bik<sup>os</sup> wan tem dis grup we de rayt bot di tin  
den we apin bin lek fo travul go na Ongaria as grup.

Diebold Schilling, we bin d<sup>on</sup> bi di papa,  
I bin get b<sup>ok</sup>u gift bak as posin we de peint.  
Sho di istri insay w<sup>od</sup> en onament, Breit  
insay in Chronicle of Spezier.  
Di b<sup>ob</sup>o we Schilling rayt b<sup>ok</sup>u leta,  
I d<sup>on</sup> gi wi di milk na di katidral.FN45

Wildenstein Castle en Veltheim in bim, FN46 I  
d<sup>on</sup> get Lucerne in meya Hassfurter.  
I bin de s<sup>op</sup>ot di y<sup>o</sup>n man we nem Daybold Shilin.

I bin redi na Nansi as mesenja.  
Melker Russ na ennobled afta Rüssegger  
Castle, I den los di kast to Albin  
von Silenen.

So wi kin ad di marginalia,  
En shayn ya wit di wod Veltheim, Naw  
dat na rial nem pruf.  
Di sayt de dayrekt wi to Albin Silenen.  
Much leta as a chronicler di Schilling  
pikin, Risiv di blésin frōm Emparā Maksimilian.

## VII. Di Ol Kōnfedēreshōn, Jost of Silenen en Wilhelm Tel

Di ol Kōnfedērat dēn nō bin  
de taya fō dēn union.  
Tri, Uri, Schwyz en Unterwalden bin  
risk dēn day pan di gallows.  
Bōt bifo yu drayv agens Habsburg If  
yu tek oth pan di Rütli!FN47

Na di medow dem na  
Vierwaldstetten, Fō sev insef frōm tirani.  
Agens di beilif in swē  
Na di protest nōmō as wan kast brech εp.  
Nyu agriment wit Gōd na di kommandment Di awa fō  
fridom de kōl!

Prince, Staufacher en di fōs Melch  
Potions fō Bita Batal Chalice.  
Dēn bin mek di tri an dēn fō swē, Fō difend  
Wilhelm Tell.  
Mared to wan patikyula Hermann  
Gessler Kin deliv am to di eksekushōn in nef.

Bikōs dēn fos Tel fō shot, I put  
di apul bōbō pan denja.  
Wetin i kin wet fō di Vogt fō du  
Insay di so-called Hohle Gassen.  
Wetin di milker Russ go menshōn  
So Tell wi de imajin bak na di Voynich!

Insay di kōnstelēshōn Sagittarius as  
karikachō I jōs hit wan uman  
in flawa. f73v Yes, fō  
shot pan wan rump Go bi way tu kul fō Wili Tel!  
So wi mō charmingly assume  
Di shooter kōmōt frōm Silenenhaus.

Dis na aw di kɔnfedəreshɔn de Te  
tide insay dən fɔm ən pawa.  
Wetin kam togeda as tri ɔrijinal kanton Dən  
gi garanti wit wan fedaral ləta.  
Altdorf, Zurich ən di tu Walden,  
Achieve yunit balans tide.

## VIII.Jost we komot na Saylin, Davos ən Chur

Dən ova di ia dən bin gri Se Tripul  
Alεyshɔn fɔ stil de.  
Yes, i bin bɔyl dəŋ to dis tink: Wan  
agrimənt go de frɔm Gɔd in os, We dən bil insay  
wanwɔd wit di Tən Jɔjmənt dən, Lek di  
grey bond fɔ setul.

Dən bin rili gət səns ən dən bin gət səns.  
Sɔntəm na dat mek dən kɔl am grey!  
Tri Kɔnfedərat dən de fes di tri,  
dən kɔl Rätien Graubündnerland te tide.  
En na de di Kɔdeks fɔ di Saylin de kam insay, Udat  
kin bigin wit di tən fret.

We Voynich in fɔs variegated plans  
Wiv Davos insay wan wreath of arms. f1FN48  
Dən bak bikɔs dən traŋa lək got, Dən de  
kam lək kot wantəm wantəm na Chur. f2r So Jost  
bin dediket in buk to di awa, The Swiss  
House of Worship Association.FN49

En if Davos mek wi immune?  
Boosts di Grey Bond wit Trun. f2v Di  
maple we de na di kot gət branch dən.  
Di Silenos dən tɔn am to sheet.  
Yes, Saint Ana in maple as a whole,  
Wi fɔ plan bak.FN50

Insay di kot fɔ di Lig fɔ Tən Kot dən Proklaym  
insef as di fɔrest gɔd we nem Silvanɔs.  
En wetin di sikrit raytin aim fɔ The  
Grey Union, dən ayd am lək pazl.  
Yes, naw wit ol worthy bonds  
Is Swizaland andastan in brif.

## IX. Wallis, Jost of Silenen en di wanwōd we Swizaland get

Bōt Wallis bin get fō fet bak  
Agens di pawa we bishōp dēn gild dēn get.  
Na so dēn mek di sēvin pat pan tēn pat pan di  
Landesrat, Wan fri sivil stet fō lōng tēm.  
Ivin if Jost bin de kol plenti taims  
infakt, The Voynich tel wi se im bi Democrat.

Dōn nōto jōs we wi de pas nōmō wi fō notis:  
Dōn di bōku bōku sab-land dēn bin de.  
Yes, frōm Jēneva to Lek Kōnstans Tide  
4 neshōn dēn jōyn wan big aidia, As  
Alemanni en di tri Roman dēn Arrived  
at a free agreement.

Wetin bin bi Raetia en bak Burgundy Na  
naw na mōdel fō di Lig ḥf Neshōn dēn.  
Na Sankt Gallen en de na Basel f52 If yu  
wēr di bishōp in chasuble fō lōng tēm.FN51 En i jōs bi  
rilevens smōl leta, Wetin dēn dōn kōl  
Protestant sins Calvin.

## X. Jost of Silenen in ironic perspektiv fō di Habsburg wō dēn

Swizaland bin ebul fō get fridōm Bōt na tru  
bōku wō en bōdi dēn nōmō.  
So vali, lek en mēdē de, Grin mat oba  
mawnten en Gauen, If Ar, Buchs en Thur  
fō di rizin Di ples dēn kin dōn pan Bōg en Eg.

Bōt bōku nem dēn na wan kōntri Na  
wan kōntri nōmō dēn kin no tru wan fet  
Bikōs wetin tan lēk spa mērēsin, Kōmbayn  
istri, fet, nature.  
Di Gret Fat to di Fridōm Get Bōt, na di  
wan we kōmōt na di Moor Garden!

Yes, di Voynich, mek wi ges Is as  
pikchō wan sikrit Mōgarten.

Are also text and root in splendor,  
Dən de pɔynt wi to dis fət  
Bikəs ivin na di moor wan wan təm Ivin di  
rut lək fə tinap fri.

Ivin if di soot nə get pikchə, Inaf pan  
dat de na di wəl kronikl dən.  
Evri stik na di glob əl gadin de  
witnes bət Swis səmi spəshal animal dən.  
Bət if yu kin de na grup bəku təm,  
Impaled a flower head.

Wit Tschachlan en buk we Sarnen rayt,  
Dat geht wan wayt pepa nem  
Can we in Jost in plant kot of arms  
Guess di memori of di war.  
As impətant as di Habsburgs bin  
impoṭant, Na so dən impətant fə məmori.

Wan marginalia na di siti na Brugg, f8vFN52  
I sho di olest Habsburg prɔpati!FN53 Usay  
Albrecht wan təm frəm neba Parricida Dən bin  
chuk am dəŋ na Windisch.  
En ivin klia wan as initial insay di təks If  
dən ivin sət brij as kast. f8vFN54 we yu de du

Di Nayntin Fayv Rin Kronikl, Diskrayb  
am bitwin kot əf am aykən dən.  
Yes, Albrecht Habsburg's Death Pictures, FN55  
Nəto jəs pɔpul fə sayn, Da Vinci  
bin de bak na di Alps, En i de  
insay in wok.

Bət di fayn fayn stayl fə Sileno in  
art, Only unlocked by mandrake favor.  
Bət Kin Albrekt as po trol Flot di səd  
bled səm inch. f8r Bot wi onli si di  
silhouette Be sure, a go win  
evri bet.

En dis na di best tin bət am fə tru: Habsburg  
as Ayzaya in rut Jəsi.FN56 Əltəm na  
trənk as di əda pat pan di rut, As figa, i fə bi  
kot bak.  
En evri stik kin luk mə lək  
chəch tawa wit chəch.

Na di kanton we dən kəl Aargau Koenigsfelden

Habsburg bin stil get boku tin fō ripōt.  
Elisabeth faund wan Poor Clares kōnvent,  
Daughter Agnes pre di Pater Noster de Fō in  
man we day rili yōj, Kiż Stivin na di Lek,  
di Platte.

Ivin pan Swis mat I bin  
wēr di dēbul krōs insay in kot fō am. f8r FN57 En bin geht plenti  
charm tu!

I bin bi Kwin bak na Čōgaria.  
Wan tēm Frēdrik di Tōd bin go de, I  
bin de luk fō motif fō di kot fō am.

Koenigsfelden di raytin studio Wok  
ivin afta di Ade Di Habsburgs  
bin get fō se As Bern in bea, dēn  
get wan hold pan dēn. f56v Yes, evri choch bin  
get wan ivent Dis na baibul  
parebul.

Sempach de kam bak as Semper fō  
f31r As in di Prōvabs na di Sam dēn.  
Di enigmatic pikchō dēn de ayd di vaylēns  
Na so pipul dēn bin de peint insay di Renaissance.  
Leopold na red mandrake korp tu, FN58 Wit  
bars he di kot of arms sem. FN59 f31r

Yes, Habsburg in layōn wit blu krawn I bin  
stil bi di aykōn fō sōm kōmyuniti dēn.  
En insay di manuskrip Gideon's Fleece f80v Ivin  
di empara in gold wan na If Rainach  
f16v o Veltheim f17r, FN60 I nō fō bi Habsburg  
igen.

Zurich, Lucerne, Zug na blu en wayt lēk stov, f89 FN61 Solothurn,  
Schwyz de sij rēd vas. f88 Wattwil nō bin  
get prōblem wit Iberg in yunikōn, f56r Bōt dēn bin pwēl am  
afta Zurich in net we dēn kil Rapperswil, f23r Dis get dabl ros  
stem. FN62

If wi diskova ol di kot of arms, Bōku  
pipul dēn de day pan di mat.  
En na de wi get fō pe Jost,  
Dat heraldic flawa dēn de gi kōmfōt,  
Fō wetin dēn dōn rayt fō lōng tēm na  
di tēks dēn Na prea bak fō di grev dēn?

## XI. Jost we kōmōt na Silenen ᵈn Nikolas we kōmōt na Flüe

Afta Grōnpikin, Nansi agens Bōgōnō, Di  
Kōnfedērat dēn bin fēn dēn yon grōn Fō rijēkt  
dēnsēf bak Bōgōnō in  
prōpati dēn bin gēt fō tayt am.  
Afta Freiburg en Solothurn  
No bin wan lef dem mak pan di siti dem

As di wayl Schwyz rays rōna tren Di  
wayt sow insay di blu ban bin wēr We  
di bond dēn fēn dēnsēf kōmplit wan, Insay di  
Pact of Stans.  
Yes, bōku tin bin de fō tōk bōt de.  
We i dōn, na di blesin nōmō bin εp.

Di hermit Nicholas of Flüe  
Di kōntrakt den pan di jomp dēn. FN63  
Olman fō tōn to pis En lisin to  
Gōd in kōmand!  
En so wit in mistik pawa Tōn  
tritin to et.

I εp bak fō win di chagrin Nōbōdi  
ċda pas Melchis Rōs.  
Pan di pipul dēn na Lucerne na in na bin di gud  
wan, Brōda Klaus bin gi di abit.  
En i nō nid fō se Dat fō  
pis na bin Silenen.

Ivin if fō lōng tēm fō agens,  
Albin in brōda-in-law we nem Vōn Etēnstayn.  
Naw Flüe ᵈn Jost gi di eskort Fō di  
oli sayd fō di alyans we go de sote go.  
Bikōs evri pōlitikal kōntrakt we bin de da  
tēm de nid di sem tēm di dēbul as ɔth.

En mek di pis kōntinyu fō de na di  
land, Bōt naw yu dōn jōyn wit di Silenen band.  
Prins Bisop Jost mek shō se Evri  
Elvetian get in rut na di eria dēn we de nia di siti.  
So gladi, Swis, bi rēdi Naw  
yu Voynich tēm bigin!

## XII. Di Profet Ayzaya en di Mandrake

Wit Machiavelli olman bin ful, I it di  
mandragola fɔ potency, Fɔ  
inkrisayz di wef in wam fɔ lɛk,  
Insay di novel i rikɔmɛnd di thermal baths.

Naw ya na Bisop Jost in wok  
Wi de si mandrak as dwɔf ɔlsay.

Dən ivin majik rut biin, Yu kər  
dən wit yu fɔ mən. f34 So wan tuber  
we nɔ klin, Na sikrit wight na di  
Voynich.  
Fɔ rut, stalk, lif ən flawa, jɔyn  
di spiritual maynd.

Was Germania's wisdom once called  
Alruna, Alraune den bin tinap fɔ  
Gret Mama, Dis kɔynsayd wit di  
kult fɔ Saybel, We bɔku təm i bin de bi di os gɔd fɔ di siti dən.  
Mandrakes sho se dem get gift de, As  
allegory of a Helvetian city.

Bikɔs bɔku wan rut pan ɔl di  
4, Na bɔk ɔ bea as heraldic animal.FN64  
En bak di Siamese layɔn,  
Na ya wi gi di Kyburg nem.FN65  
Na di ɛnd fɔ tu lɔng rut breyd  
Dən bak hang tu Swis ed.

Dɔn dən mek wan  
kaɔnsil ɔl Swis afta  
transfɔmeshɔn, Also in di chronicle of Melker Russ.  
Dis na aw dən kin krak di nat ride!  
Dən gi am di nem Lucerne afta di Gret Mama  
As Sunnin i de melt bɔta.

Rut, Oli Spirit ən Fil Sayn dən  
Kɔmpia to Ayzaya.  
Dən get wanwɔd klos wit di profet, As  
i rayt na bɔku say dən.  
Na ɔnfɔni i get fɔ bia wit am Dat  
bɔdi go wit rut.

Bɔt i go mɔs tan lɛk se i sɔprayz if  
Devid in papa bi mandrak.

Di leprechaun get wan oli not,  
Böt ivin martyrs kin bi day.  
Dat frōm Jesi spring God to wi, Di  
tuber de mek wi bi kommandment?FN66

Insted fo de krai wan wan taim Are  
dem silently frid from earth.  
Yes, hia appeased, displayed in isolation  
As kombayn wok dem fō art na di wō.  
Krawn na Adam in apul en pia Tru  
flawa den lēk yay en bren.

If wi nō bin de na di Rayn da tem de,  
yu kin ivin bi ekstraterrestrial.  
Den kōl am kres na di kot ḡ am  
Flawa den de bak lēk jesta kap.  
Bikōs di blubel kin go fayn, di bērēt  
en uman den hat dēnsēf kin rawnd.

Dipen pan di sizin en di fashōn sizin.  
Mek wi si di mandrake prodakshōn.  
Na di bak nia di stov, mek di  
kōlful nōsri op.  
If di smōl wan den nō get pōt, Den  
kin graf den insay kwik.

Fō du inof Romans,FN67  
Nōto di las wan fō filin fō lēk yu kōntri.  
Mozis na bin di fōs pōsin we no se wi get fridōm  
we i kōmōt na Ijipt fō go na di land we i bin dōn prōmis.  
Eni sta de shayn lēk edelways Apat  
frōm di rut jes grēn rays, .

Pik na Krismas in di flurry Snow  
en Voynich lēda na wayt.  
Wan solar en wan mun  
kalenda Ólredi smōl brawn, di ed den brok,  
Böt na di red-blu kanōn stov Di  
bathing maids den kin wam dēnsēf na ivintem.

Di sikwil de fala